

**PARLEMENT  
DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2005-2006

31 OCTOBRE 2005

---

**JUSTIFICATION**

**du deuxième ajustement  
du Budget général des Dépenses  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
pour l'année budgétaire 2005**

---

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2005-2006

31 OKTOBER 2005

---

**VERANTWOORDING**

**van de tweede aanpassing van de  
Algemene Uitgavenbegroting  
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 2005**

---



**Division 10****Dépenses générales de l'Administration****Programme 0 Subsistance**

Activité 1 Personnel

*Rémunérations du personnel***10.01.03.11.00 a 40**

## Justification

Les estimations ont été calculées sur base des montants connus et le personnel rémunéré au 31/07/05. Les calculs tiennent compte notamment du saut d'index en septembre 2005, des personnes ayant déjà fait leur demande d'admission à la retraite et des décisions du gouvernement en matière d'engagement et de recrutement. L'augmentation de ce crédit est le résultat de 2 transferts de 20 pour la rémunération d'un coordinateur violence dans le cadre de la politique de l'égalité des chances.

*Cotisation de responsabilisation en matière de pensions***10.01.08.11.20 a 19**

## Justification

Le crédit demandé correspond au crédit sollicité par l'administration lors des travaux préparatoires au budget initial 2005. Il est confirmé par l'Administration des Pensions.

*Quotes-parts dues par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de pensions***10.01.09.11.20 a -185**

## Justification

La diminution du budget 2005 s'explique par le retard pris dans le traitement des dossiers dans les services de l'Administration des Pensions qui, de ce fait, renonce aux avances pour 2005.

Activité 2 Fonctionnement

*Achats de biens non durables et de services en relation avec les fonds structurels européens***10.02.27.12.11 a -310****10.02.27.12.11 c 310**

## Justification

Lancement en 2005 d'une étude en vue de préparer la programmation des fonds structurels 2007-2013. L'étude est engagée en 2005 et les paiements seront échelonnés sur les exercices 2006 et 2007.

**Afdeling 10****Algemene uitgaven van de Administratie****Programma 0 Bestaansmiddelen**

Activiteit 1 Personeel

*Bezoldigingen van het personeel***10.01.03.11.00 a 40**

## Verantwoording

De ramingen zijn berekend op basis van de gekende bedragen en het bezoldigd personeel op 31/07/05. Deze berekeningen houden rekening onder meer met de index sprong in september 2005, met de aanvragen voor opruststelling en de beslissingen van de regering inzake aanwervingen en recruteringen. De verhoging van dit krediet is het gevolg van 2 transferten van 20 voor de bezoldiging van een geweldcoördinator in het kader van het gelijkheidsbeleid.

*Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen***10.01.08.11.20 a 19**

## Verantwoording

Het gevraagde krediet komt overeen met het krediet dat door de administratie werd aangevraagd bij de voorbereidende werken van de initiële begroting 2005.

*Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen***10.01.09.11.20 a -185**

## Verantwoording

De vermindering van de begroting 2005 is het gevolg van de opgelopen achterstand in de behandeling van de dossiers bij de Administratie van Pensioenen die, om deze reden, afziet van de voorschotten voor 2005.

Activiteit 2 Werking

*Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten die verband houden met de Europese structuurfondsen***10.02.27.12.11 a -310****10.02.27.12.11 c 310**

## Verantwoording

Bekendmaking in 2005 van een studie om de programmering van de structuurfondsen 2007-2013 voor te bereiden. De studie werd in 2005 aangevat en de betalingen worden over de boekjaren 2006 en 2007 gespreid.

*Remboursement de taxes et amendes***10.02.30.36.91 a 83**

Justification

Adaption aux besoins.

*Dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens***10.02.42.12.11 a -40**

Justification

Adaption aux besoins.

*crédit destiné à couvrir les dépenses de toute nature liées à la création d'un Service de médiation de la Région de Bruxelles-Capitale***10.02.51.12.11 a -200**

Justification

Ce crédit a été demandé pour des études générales concernant la création d'un Service de Médiation de la Région de Bruxelles Capitale. Les études n'ont été que partiellement exécutées.

**Programme 7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles**

Activité 0 Charges du passé

*Crédit provisionnel pour les dépenses de l'Agglomération qui se rapportent à des années antérieures***10.70.21.01.00 a -745**

Justification

Ancien litige de l'agglomération pour lequel la Région a été condamnée au paiement du principal mais pas (encore) des intérêts.

Activité 2 Pensions

*Pensions et rentes du personnel et des mandataires***10.72.11.11.33 a -2.100**

Justification

Cette allocation de base permet l'exécution de la convention liant la Région à Ethias en matière d'assurance pension dont le montant est contractuellement annuellement indexé. Des cotisations sont payées par les bénéficiaires directement à Ethias. De ce fait il y a un décalage entre les

*Terugbetaling van belastingen en boetes***10.02.30.36.91 a 83**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht van de Europese fondsen***10.02.42.12.11 a -40**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Krediet bestemd voor het dekken van allerlei uitgaven verbonden aan de oprichting van een ombudsdienst voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest***10.02.51.12.11 a -200**

Verantwoording

Dit krediet werd aangevraagd voor algemeen studiewerk betreffende het oprichten van een Ombudsdienst binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Van deze studie werd tot op heden slechts een gedeelte uitgevoerd.

**Programma 7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel**

Activiteit 0 Lasten uit het verleden

*Provisioneel krediet voor uitgaven van de Agglomeratie betreffende voorgaande jaren***10.70.21.01.00 a -745**

Verantwoording

Geschil met de Agglomeratie waarvoor het Gewest werd veroordeeld tot het betalen van de hoofdsom maar (nog) niet voor de interesten.

Activiteit 2 Pensioenen

*Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen***10.72.11.11.33 a -2.100**

Verantwoording

Deze basisallocatie laat de uitvoering toe van de overeenkomst tussen het Gewest en Ethias betreffende de pensioenverzekering waarvan het bedrag contractueel jaarlijks wordt geïndexeerd. Er worden door de begunstigen bijdragen betaald rechtstreeks aan Ethias. Hierdoor is er een

dépenses et les revenus. Ceci explique la diminution de ce budget pour 2005.

**Programme**      **Egalité des chances**

Activité 1    Politique d'égalité des chances

*Dépenses pour la politique pour l'égalité des chances, entre autres, la politique en matière de « gender mainstreaming » et la politique spécifique d'égalité des chances (y compris les actions, études, statistiques et formations)*

**10.91.21.12.11**      **a**                      **-20**

Justification

Cette diminution est la conséquence d'un transfert vers l'AB 10.01.03.11.00 pour la rémunération d'un coordinateur violence engagé dans le cadre de la politique de l'égalité des chances.

verschuiving tussen de uitgaven en de inkomsten. Dit is de reden van de vermindering van het bedrag voor 2005.

**Programma**      **Gelijke kansen**

Activiteit 1    Gelijke kansen beleid

*Uitgaven voor het gelijkekansenbeleid met ondermeer het beleid inzake gender mainstreaming en een specifiek gelijkekansenbeleid (met inbegrip van acties, studies, statistieken en vorming)*

**10.91.21.12.11**      **a**                      **-20**

Verantwoording

Deze vermindering is het gevolg van een transfert naar de BA 10.01.03.11.00 voor de bezoldiging van een geweldcoördinator aangeworven in het kader van het gelijkekansenbeleid.

**Division 11****Développement économique****Programme 1 Support de la politique économique**

Activité 1 Expertises et marchés publics

*Frais d'expertises, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers. Frais d'avocats***11.11.21.12.11 a 110**

Justification

Frais d'avocat plus importants qu'initialement prévus.

Activité 2 Subsidés à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes

*Subsidés à des organismes privés sur la base de conventions avec ou sans reconduction annuelle***11.12.21.31.32 a 10**

Justification

Compensation de la réduction du premier ajustement.

Activité 3 Subsidés à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes

*Crédit destiné au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds***11.13.22.41.40 a 304**

Justification

Soldes négatifs plus importants qu'initialement prévus.

**Programme 2 Aide aux entreprises et nouvelles initiatives**

Activité 1 Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus

*Subventions-intérêts, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières ou les subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique***11.21.21.31.32 b -1.500****11.21.21.31.32 c -1.500**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

**Afdeling 11****Economische Ontwikkeling****Programma 1 Ondersteuning van het economisch beleid**

Activiteit 1 Expertises en overheidsopdrachten

*Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden. Advocatenkosten***11.11.21.12.11 a 110**

Verantwoording

Hogere dan oorspronkelijk voorziene advocaatkosten.

Activiteit 2 Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten

*Toelagen aan privé-instellingen op grond van al dan niet jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten***11.12.21.31.32 a 10**

Verantwoording

Compensatie van de vermindering van de eerste aanpassing.

Activiteit 3 Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor

*Krediet bestemd voor het Brussels waarborgfonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Fonds***11.13.22.41.40 a 304**

Verantwoording

Hogere dan oorspronkelijk voorziene negatieve saldi.

**Programma 2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven**

Activiteit 1 Rentetoelagen en kosteloze toelagen

*Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen***11.21.21.31.32 b -1.500****11.21.21.31.32 c -1.500**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

*Subventions à fonds perdus et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation*

**11.21.22.31.32 a 250**

Justification

Besoins supplémentaires.

*Subvention à l'ORBEM pour le soutien aux entreprises dans le cadre de ses missions statutaires (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983 et autres missions spécifiques)*

**11.21.25.41.40 a 123**

Justification

Subsides plus importants qu'initialement prévus.

*Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 § 2 de l'ordonnance du 1 juillet 1993)*

**11.21.26.41.40 a -50**

Justification

Suppression de la mesure.

Activité 2 Primes en capital

*Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale en faveur des petites entreprises*

**11.22.21.51.12 b -1.000**

**11.22.21.51.12 c -1.000**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

Activité 5 Projets divers

*Subventions facultatives et à fonds perdus pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme*

**11.25.24.31.32 a -85**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

*Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten*

**11.21.22.31.32 a 250**

Verantwoording

Bijkomende behoeften.

*Toelage aan de BGDA voor de steun aan ondernemingen in het kader van zijn statutaire opdrachten (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983 en andere specifieke opdrachten)*

**11.21.25.41.40 a 123**

Verantwoording

Hogere dan oorspronkelijk voorziene subsidies.

*Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor KMO's (artikel 8 § 2 van de ordonnantie van 1 juli 1993)*

**11.21.26.41.40 a -50**

Verantwoording

Opheffing van de maatregel.

Activiteit 2 Kapitaalpremies

*Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van kleine ondernemingen*

**11.22.21.51.12 b -1.000**

**11.22.21.51.12 c -1.000**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

Activiteit 5 Diverse projecten

*Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme*

**11.25.24.31.32 a -85**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

*Subvention pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC)*

**11.25.27.41.40 a -248**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

*Subventions facultatives et à fonds perdus en vue de la promotion de l'activité commerciale*

**11.25.32.33.00 a -116**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

Activité 6 Centres d'entreprises

*Subsides aux centres d'incubation*

**11.26.21.31.32 b -288**

**11.26.21.31.32 c -185**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

Activité 9 Support des activités économiques développées par la SDRB

*Dotation à la S.D.R.B. pour la création, l'acquisition et l'équipement d'incubateurs*

**11.29.24.61.40 b -1.250**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

**Programme 3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique**

Activité 1 Subsides à la recherche scientifique

*Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002)*

**11.31.24.31.32 b 240**

**11.31.24.31.32 c 240**

*Toelage voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)*

**11.25.27.41.40 a -248**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

*Facultatieve en kosteloze toelagen met het oog op de promotie van de handelsactiviteit*

**11.25.32.33.00 a -116**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

Activiteit 6 Bedrijvencentra

*Toelagen aan incubatiecentra*

**11.26.21.31.32 b -288**

**11.26.21.31.32 c -185**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

Activiteit 9 Ondersteuning van de door de GOMB ontplooid economische activiteiten

*Dotatie aan de G.O.M.B. voor de oprichting, de aankoop en uitrusting van de gebouwen*

**11.29.24.61.40 b -1.250**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

**Programma 3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek**

Activiteit 1 Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek

*Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek en industrieel onderzoek (artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002)*

**11.31.24.31.32 b 240**

**11.31.24.31.32 c 240**



## Justification

Besoins supplémentaires.

*Subventions pour développement préconcurrentiel*

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>11.31.35.31.32</b> | <b>b</b> | <b>374</b> |
| <b>11.31.35.31.32</b> | <b>c</b> | <b>682</b> |

## Justification

Besoins supplémentaires.

**Programme 4 Promotion du commerce extérieur**

## Activité 1 Initiatives générales

*Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale*

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>11.41.22.32.00</b> | <b>a</b> | <b>-50</b> |
|-----------------------|----------|------------|

## Justification

Certaines subventions récurrentes les années précédentes n'ont pas été sollicitées cette année.

## Activité 2 Actions spécifiques

*Dépenses spécifiques nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger - Organisation de conférences, de séminaires et de concours - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations - Autres dépenses de même nature - Frais d'avocats*

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>11.42.21.12.11</b> | <b>a</b> | <b>-330</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Justification

Engagement de 7 contractuels en vue de pallier le manque d'effectifs actuel rencontré par la Direction du Commerce extérieur. Ces montants sont transférés à l'AB 10.01.03.11.00.

*Subsides à des organisme privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région*

|                       |          |           |
|-----------------------|----------|-----------|
| <b>11.42.23.32.00</b> | <b>a</b> | <b>50</b> |
|-----------------------|----------|-----------|

## Justification

Les chambres de commerce à l'étranger auparavant subsidiées par le Fédéral sont subsidiées partiellement par les Régions à partir du deuxième semestre de cette année.

## Verantwoording

Bijkomende behoeften.

*Toelagen voor pre concurrentie ontwikkeling*

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>11.31.35.31.32</b> | <b>b</b> | <b>374</b> |
| <b>11.31.35.31.32</b> | <b>c</b> | <b>682</b> |

## Verantwoording

Bijkomende behoeften.

**Programma 4 Bevordering van de buitenlandse handel**

## Activiteit 1 Algemene initiatieven

*Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>11.41.22.32.00</b> | <b>a</b> | <b>-50</b> |
|-----------------------|----------|------------|

## Verantwoording

Sommige jaarlijkse toelagen van de vorige jaren werden dit jaar niet gevraagd.

## Activiteit 2 Specifieke acties

*Specifieke uitgaven voor de uitvoering van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatiekosten, prospectiekosten ter gelegenheid van manifestaties met economisch karakter in binnen- en buitenland. - Organisatie van conferenties, seminaries en wedstrijden. - Tussenkost in de organisatiekosten van manifestaties en in de kosten voor het aanmaken en verspreiden van informatie. Andere uitgaven van dezelfde aard. -*

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>11.42.21.12.11</b> | <b>a</b> | <b>-330</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Verantwoording

Aanwerven van 7 contractuele werknemers om te voorzien in het huidige gebrek aan effectieven dat de Directie Buitenlandse Handel ondervindt, deze bedragen worden naar de BA 10.01.03.11.00.

*Toelagen aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest*

|                       |          |           |
|-----------------------|----------|-----------|
| <b>11.42.23.32.00</b> | <b>a</b> | <b>50</b> |
|-----------------------|----------|-----------|

## Verantwoording

De kamers voor koophandel in het buitenland die tevoren Federaal gesubsidieerd werden, worden vanaf het tweede semester van dit jaar gedeeltelijk door de gewesten gesubsidieerd.

*octroi de subsides pour prospection et pour documents de prospection*

**11.42.24.31.32**      **c**                      **-100**

Justification

Pour des raisons d'organisation interne (manque de moyens humains) ce montant ne pourra pas être consommé d'ici fin 2005.

**Programme 5 Encouragement aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale**

Activité 1 Prospection

*Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement et de promotion des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies - Frais de participation à des expositions de toute nature dans le pays et à l'étranger - Organisation de conférences et de concours - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales - Films, matériel de propagande - Autres dépenses de même nature*

**11.51.21.12.11**      **a**                      **275**

Justification

Promotion de la nouvelle ordonnance sur l'expansion.

**Programme 6 Développement économique des quartiers**

Activité 1

*Subventions à des organismes et des associations privés*

**11.61.22.33.00**      **a**                      **-25**

Justification

Diminution des subsides de 50% suivant les demandes émanant des organismes et des associations privées.

*Toekenning van toelagen voor prospectie en voor prospectiedocumenten*

**11.42.24.31.32**      **c**                      **-100**

Verantwoording

Wegens interne organisatie (gebrek aan human resources) zal dit bedrag tegen eind 2005 niet opgebruikt kunnen worden.

**Programma 5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Activiteit 1 Prospectie

*Uitgaven nodig voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging en bevordering van de buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten - Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland - Inrichten van conferenties en wedstrijden - Tussenkost in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties - Films, propagandamateriaal - Andere uitgaven van dezelfde aard*

**11.51.21.12.11**      **a**                      **275**

Verantwoording

Promotie van de nieuwe ordonnantie op de expansie

**Programma 6 Economische ontwikkeling van wijken**

Activiteit 1

*Toelagen aan privé verenigingen*

**11.61.22.33.00**      **a**                      **-25**

Verantwoording

Vermindering van de toelagen met 50 % volgens de aanvragen uitgaande van de instellingen en de privéverenigingen.

**Division 12****Equipements et Déplacements****Programme 0 Subsistance**

## Activité 1 Personnel

*Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

**12.01.05.11.00 a 2**

Justification

Adaptation aux besoins.

## Activité 2 Fonctionnement

*Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'études*

**12.02.04.11.00 d 36**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés*

**12.02.22.34.30 a -150**

Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 1 Support de la politique générale**

## Activité 3 Equipements et déplacements

*Dépenses de toute nature relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc*

**12.13.21.12.11 b -400**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Dépenses de toute nature en matière de coordination, d'études, d'information en matière de gestion des voiries, en ce compris la lutte et la prévention contre le vandalisme*

**12.13.22.12.11 b -150**

**Afdeling 12****Uitrustingen en Verplaatsingen****Programma 0 Bestaansmiddelen**

## Activiteit 1 Personeel

*Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

**12.01.05.11.00 a 2**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

## Activiteit 2 Werking

*Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere studiedienst*

**12.02.04.11.00 d 36**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften

*Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden*

**12.02.22.34.30 a -150**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid**

## Activiteit 3 Uitrustingen en vervoer

*Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.*

**12.13.21.12.11 b -400**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Allerhande uitgaven in verband met coördinering, studies, informatie inzake wegennetbeheer, met inbegrip van de strijd tegen het vandalisme en de preventie dienaangaande*

**12.13.22.12.11 b -150**

|  |          |               |
|--|----------|---------------|
| Justification  |          |               |
| Adaptation aux besoins.  |          |               |
| <i>Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public</i>  |          |               |
| <b>12.13.24.43.22</b>  | <b>a</b> | <b>-500</b>   |
| Justification  |          |               |
| Adaptation aux besoins.  |          |               |
| <b>Programme 2 Transport public</b>  |          |               |
| Activité 1 Dotations à la STIB et aux associations   |          |               |
| <i>Dotation à la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (S.T.I.B.)</i>   |          |               |
| <b>12.21.21.31.22</b>  | <b>a</b> | <b>1.663</b>  |
| Justification  |          |               |
| Crédits destinés à couvrir des charges fiscales de la STIB pour les exercices 1997 à 2005.   |          |               |
| <br><i>Dotation d'investissement à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)</i>  |          |               |
| <b>12.21.22.51.11</b>  | <b>b</b> | <b>25.552</b> |
| Justification  |          |               |
| Première tranche du paiement à la STIB pour l'achat de 15 nouvelles rames de métro de 94 mètres, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 janvier 2004.  |          |               |
| <br><i>Dotation à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité</i>   |          |               |
| <b>12.21.23.31.22</b>  | <b>a</b> | <b>1.347</b>  |
| Justification  |          |               |
| Complément au montant octroyé à la STIB afin de couvrir les frais de renforcement de la présence humaine sur le réseau, de stewards, de propreté des stations, de sécurisation, d'amélioration de fréquences, de la prolongation de la ligne 1B. |          |               |
| <br><i>Dotation spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels</i>  |          |               |
| <b>12.21.25.31.22</b>  | <b>a</b> | <b>-1.354</b> |
| Justification  |          |               |
| Le coût des tarifs préférentiels s'avère inférieur aux prévisions.   |          |               |

|   |          |               |
|---|----------|---------------|
| Verantwoording  |          |               |
| Aanpassing aan de behoeften.  |          |               |
| <i>Toelagen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte</i>   |          |               |
| <b>12.13.24.43.22</b>   | <b>a</b> | <b>-500</b>   |
| Verantwoording  |          |               |
| Aanpassing aan de behoeften.  |          |               |
| <b>Programma 2 Openbaar vervoer</b>   |          |               |
| Activiteit 1 Dotaties aan de MIVB en aan verenigingen   |          |               |
| <i>Dotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)</i>  |          |               |
| <b>12.21.21.31.22</b>   | <b>a</b> | <b>1.663</b>  |
| Verantwoording  |          |               |
| Kredieten bestemd voor het dekken van fiscale lasten van de MIVB voor de aanslagjaren 1997 tot 2005.  |          |               |
| <br><i>Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)</i>  |          |               |
| <b>12.21.22.51.11</b>   | <b>b</b> | <b>25.552</b> |
| Verantwoording  |          |               |
| Eerste betalingsschijf aan de MIVB voor de aankoop van 15 nieuwe metrostellen van 94 meter, overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 januari 2004.   |          |               |
| <br><i>Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid</i>   |          |               |
| <b>12.21.23.31.22</b>   | <b>a</b> | <b>1.347</b>  |
| Verantwoording  |          |               |
| Aanvullend bedrag voor de MIVB om de kosten te dekken van de versterking van de menselijke aanwezigheid op het netwerk, de stewards, de netheid van de stations, de beveiliging, de verbetering van frequenties, de verlenging van lijn 1B. |          |               |
| <br><i>Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor voorkeurtarieven</i>   |          |               |
| <b>12.21.25.31.22</b>   | <b>a</b> | <b>-1.354</b> |
| Verantwoording  |          |               |
| De kosten van de voorkeurtarieven zijn lager dan voorzien.  |          |               |

*Dotation spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun*

**12.21.26.31.22      b                      4.474**

Justification

Crédits destinés à payer le montant de la dotation à la STIB, calculée conformément au contrat de gestion.

**12.21.26.31.22      c                      -1.252**

Justification

Crédit ramené à hauteur du crédit b.

Activité 2 Travaux d'entretien et d'investissements

*Dépenses de toute nature relatives aux litiges marchés transports publics*

**12.22.23.73.41      b                      -150**

**12.22.23.73.41      c                      -150**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Travaux d'investissements pour l'amélioration du réseau de surface tram et bus (VICOM)*

**12.22.25.73.41      c                      -2.560**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Frais d'exploitation des ascenseurs Poelaert*

**12.22.26.12.11      a                      2**

Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 3 Transports privés**

Activité 1 Entretien

*Dépenses liées à l'entretien normal et à la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables*

**12.31.22.14.10      b                      3.454**

**12.31.22.14.10      c                      2.410**

Justification

Crédits destinés à couvrir les besoins en matière d'entretien des espaces verts, asphaltage, signalisation, rails de sécurité, service d'hiver,...

*Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen*

**12.21.26.31.22      b                      4.474**

Verantwoording

Kredieten bestemd voor het betalen van de dotatie aan de MIVB, zoals berekend overeenkomstig het beheerscontract.

**12.21.26.31.22      c                      -1.252**

Verantwoording

Krediet teruggebracht tot het bedrag van krediet b.

Activiteit 2 Onderhouds- en investeringswerken

*Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake overheidsopdrachten voor openbaar vervoer*

**12.22.23.73.41      b                      -150**

**12.22.23.73.41      c                      -150**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Investeringswerken ter verbetering van het bovengronds tram- en busnet (VICOM)*

**12.22.25.73.41      c                      -2.560**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Werkingskosten liften Poelaert*

**12.22.26.12.11      a                      2**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 3 Privé-vervoer**

Activiteit 1 Onderhoud

*Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfduurzame goederen inbegrepen*

**12.31.22.14.10      b                      3.454**

**12.31.22.14.10      c                      2.410**

Verantwoording

Kredieten bestemd voor de behoeften inzake onderhoud groene ruimten, asfaltering, verkeerslichten, vangrails, winterdienst, ...

## Activité 2 Investissements

*Les sentiers de l'Europe*

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.22.73.41</b> | <b>b</b> | <b>-781</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Justification

Adaptation aux besoins.

*Dépenses relatives aux travaux, décomptes, expropriations, révisions et sujétions de toute nature*

|                       |          |              |
|-----------------------|----------|--------------|
| <b>12.32.23.73.11</b> | <b>b</b> | <b>2.213</b> |
|-----------------------|----------|--------------|

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>12.32.23.73.11</b> | <b>c</b> | <b>354</b> |
|-----------------------|----------|------------|

## Justification

Crédits complémentaires destinés à couvrir les besoins en matière d'investissement dans les voiries régionales.

*Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements routiers*

|                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <b>12.32.25.73.11</b> | <b>b</b> | <b>-1.000</b> |
|-----------------------|----------|---------------|

|                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <b>12.32.25.73.11</b> | <b>c</b> | <b>-1.000</b> |
|-----------------------|----------|---------------|

## Justification

Adaptation aux besoins.

*Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements électriques*

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.26.73.41</b> | <b>b</b> | <b>-498</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.26.73.41</b> | <b>c</b> | <b>-498</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Justification

Adaptation aux besoins.

*Investissements pour routes ex-communales*

|                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <b>12.32.27.73.11</b> | <b>b</b> | <b>-2.752</b> |
|-----------------------|----------|---------------|

## Justification

Adaptation des crédits en fonction des besoins en matière d'investissements dans les voiries ex-communales.

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>12.32.27.73.11</b> | <b>c</b> | <b>541</b> |
|-----------------------|----------|------------|

## Justification

Crédits complémentaires destinés à couvrir les besoins en matière d'investissements dans les voiries ex-communales.

*Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun*

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>12.32.32.73.11</b> | <b>b</b> | <b>859</b> |
|-----------------------|----------|------------|

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.32.73.11</b> | <b>c</b> | <b>-185</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Activiteit 2 Investerings

*De Europese paden*

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.22.73.41</b> | <b>b</b> | <b>-781</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Uitgaven met betrekking tot werken, afrekeningen, onteigeningen, herzieningen en allerhande*

|                       |          |              |
|-----------------------|----------|--------------|
| <b>12.32.23.73.11</b> | <b>b</b> | <b>2.213</b> |
|-----------------------|----------|--------------|

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>12.32.23.73.11</b> | <b>c</b> | <b>354</b> |
|-----------------------|----------|------------|

## Verantwoording

Aanvullende kredieten om de behoeften inzake investeringen in de gewestwegen te dekken.

*Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake wegeninvesteringen*

|                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <b>12.32.25.73.11</b> | <b>b</b> | <b>-1.000</b> |
|-----------------------|----------|---------------|

|                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <b>12.32.25.73.11</b> | <b>c</b> | <b>-1.000</b> |
|-----------------------|----------|---------------|

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake elektriciteitsinvesteringen*

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.26.73.41</b> | <b>b</b> | <b>-498</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.26.73.41</b> | <b>c</b> | <b>-498</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Investerings voor ex-gemeentelijke wegen*

|                       |          |               |
|-----------------------|----------|---------------|
| <b>12.32.27.73.11</b> | <b>b</b> | <b>-2.752</b> |
|-----------------------|----------|---------------|

## Verantwoording

Aanpassing van de kredieten i.f.v. de behoeften inzake investeringen in de ex-gemeentewegen.

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>12.32.27.73.11</b> | <b>c</b> | <b>541</b> |
|-----------------------|----------|------------|

## Verantwoording

Aanvullende kredieten om de behoeften inzake investeringen in de ex-gemeentewegen te dekken.

*Investerings ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer*

|                       |          |            |
|-----------------------|----------|------------|
| <b>12.32.32.73.11</b> | <b>b</b> | <b>859</b> |
|-----------------------|----------|------------|

|                       |          |             |
|-----------------------|----------|-------------|
| <b>12.32.32.73.11</b> | <b>c</b> | <b>-185</b> |
|-----------------------|----------|-------------|

## Justification

Adaptation des crédits en fonction des besoins en matière d'investissements VICOM.

Activité 3 Fonctionnement de la Régie

*Achat de matériel et outillages*

**12.33.22.74.22 a 90**

## Justification

Crédits destinés à couvrir l'achat de matériel par la régie des routes.

**Programme 4 Œuvres d'art dans l'infrastructure**

Activité 1 Achats - Investissements

*Œuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement*

**12.41.21.73.11 b -382**

## Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 5 Canal et installations portuaires**

Activité 0

*Cofinancement des travaux exécutés par la SNCB*

**12.50.34.31.11 a -190**

## Justification

Les travaux n'ont pu débuter en 2005.

**Programme 9 Régie foncière**

Activité 2 Dotation à la Régie foncière

*Dotation à la Régie foncière*

**12.92.21.61.31 a -1.895**

## Justification

Dotation non nécessaire sur base du compte d'exécution prévisionnel de la Régie au 31/12/2005.

*Dotation à la Régie foncière pour investissements exceptionnels*

**12.92.22.61.31 b 6.000**

**12.92.22.61.31 c 2.000**

## Verantwoording

Aanpassing van de kredieten i.f.v. de behoeften inzake VICOM-investeringen.

Activiteit 3 Werking van de Regie

*Aankoop van materieel en werktuigen*

**12.33.22.74.22 a 90**

## Verantwoording

Kredieten bestemd voor de aankoop van materieel door de regie der wegen.

**Programma 4 Kunstwerken in de infrastructuur**

Activiteit 1 Aankopen - Investerings

*Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid*

**12.41.21.73.11 b -382**

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 5 Kanaal en haveninrichtingen**

Activiteit 0

*Cofinanciering van de werken uitgevoerd door de NMBS*

**12.50.34.31.11 a -190**

## Verantwoording

De werken konden in 2005 nog niet aangevat worden.

**Programma 9 Grondregie**

Activiteit 2 Dotatie aan de Grondregie

*Dotatie aan de Grondregie*

**12.92.21.61.31 a -1.895**

## Verantwoording

Toelage niet nodig op basis van de provisionele rekening van de uitvoering van de begroting van de Regie op 31/12/2005.

*Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen*

**12.92.22.61.31 b 6.000**

**12.92.22.61.31 c 2.000**

Justification

Crédits nécessaires pour couvrir les frais de rénovation liés au bâtiment de la Place Royale en 2005.

Verantwoording

Nodige kredieten om de renovatiekosten betreffende het gebouw van het Koningsplein in 2005 te dekken.



**Division 13****Emploi**

**Programme 1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM) et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle**

Activité 1 Etudes, publications

*Subside à l'ORBEM pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche*

**13.12.23.41.40 a -150**

Justification

Ajustement par rapport au montant prévisible des besoins réels.

Activité 5 Primes à l'embauche

*Subvention à l'ORBEM pour les chèques et primes*

**13.15.21.41.40 a -650**

Justification

Ajustement par rapport au montant prévisible des besoins réels.

Activité 7 Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle

*Application de l'accord du non-marchand aux organismes d'insertion socio-professionnelle*

**13.17.22.33.00 a 500**

Justification

Ajustement par rapport à l'arrêté consécutif à la conclusion d'un accord avec le comité tripartite.

**Programme 2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM); y compris les droits de tirage**

Activité 3 Programme de transition professionnelle (PTP)

*Subvention à l'ORBEM pour le Programme de transition professionnelle (P.T.P.)*

**Afdeling 13****Tewerkstelling**

**Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling**

Activiteit 1 Studies, publicaties

*Toelage aan de BGDA voor de campagne voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving*

**13.12.23.41.40 a -150**

Verantwoording

Aanpassing aan het bedrag van de reële noden.

Activiteit 5 Aanwervingspremies

*Toelage aan de BGDA voor cheques en premies*

**13.15.21.41.40 a -650**

Verantwoording

Aanpassing aan het bedrag van de reële noden.

Activiteit 7 Partnership inzake socio-professionele inschakeling

*Toepassing van het non-profit akkoord op de organismen voor socio-professionele inschakeling*

**13.17.22.33.00 a 500**

Verantwoording

Aanpassing aan het besluit volgend op de overeenkomst met het driedig overlegcomité.

**Programma 2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA); met inbegrip van de trekkingsrechten**

Activiteit 3 Doorstromingsprogramma (DP)

*Toelage aan de BGDA voor het doorstromingsprogramma (DP)*

**13.23.21.41.40 a -200**

Justification

Ajustement par rapport au montant prévisible des besoins réels.

*Initiatives transversales en matière d'emploi*

**13.23.22.41.40 a -486**

Justification

Démarrage du projet "jeunes" prévu pour janvier (et non décembre).

**13.23.21.41.40 a -200**

Verantwoording

Aanpassing aan het bedrag van de reële noden.

*Transversale initiatieven inzake tewerkstelling*

**13.23.22.41.40 a -486**

Verantwoording

Start van het jongerenproject in januari (en niet in december).

**Division 14****Pouvoirs locaux****Programme 1 Support de la politique générale**

Activité 1 Etudes, publications et frais divers

*Frais d'études, de publications et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes et, en particulier, au financement et à l'organisation des communes, aux travaux subsidiés et aux contrats de quartiers*

**14.11.21.12.11 a 70**

## Justification

Lancement d'une étude en matière de sécurité en vue de réaliser un inventaire du système de télépolice ainsi que d'une étude d'objectivation du coût de la nouvelle police.

Activité 4 Régionalisation des lois communale et provinciale

**Programme 2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts**

Activité 1 Dotations aux communes

*Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises*

**14.21.23.43.21 a -372**

## Justification

Montant conforme au crédit versé par le Fédéral.

*Dotation visant à financer partiellement l'augmentation barémique des agents locaux*

**14.21.27.43.21 a 450**

## Justification

Cette augmentation résulte d'une réestimation des coûts liés à l'augmentation barémique des agents locaux.

Activité 5 Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales

*Dotation au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales*

**14.25.21.61.42 a -1.229**

**Afdeling 14****Lokale Besturen****Programma 1 Ondersteuning van het algemeen beleid**

Activiteit 1 Studies, publicaties en allerhande

*Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten in verband met de voorgedij-uitoefening over de gemeenten; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten, de gesubsidieerde werken en de wijkcontracten*

**14.11.21.12.11 a 70**

## Verantwoording

Bekendmaking van een studie op gebied van veiligheid om een inventaris van het telepolitie-systeem te realiseren, alsook een studie ter objectivering van de kosten van de nieuwe politie.

Activiteit 4 Regionalisering van de gemeente- en provinciewet

**Programma 2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen**

Activiteit 1 Dotaties aan de gemeenten

*Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van art. 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen*

**14.21.23.43.21 a -372**

## Verantwoording

Bedrag overeenkomstig het krediet gestort door het Federale.

*Dotatie met het oog op de gedeeltelijke financiering Van de baremaverhoging van het lokale personeel*

**14.21.27.43.21 a 450**

## Verantwoording

Deze verhoging is het gevolg van een nieuwe raming van de kosten verbonden aan de baremieke verhoging van de lokale ambtenaren.

Activiteit 5 Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën

*Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën*

**14.25.21.61.42 a -1.229**

|  |          |             |
|--|----------|-------------|
| Justification  |          |             |
| Réévaluation des besoins du FBRTC.   |          |             |
| <b>Programme 3 Programmes spécifiques pour les communes</b>  |          |             |
| Activité 4 Sécurité  |          |             |
| <i>Crédit spécial pour les investissements communaux en matière de sécurité</i>  |          |             |
| <b>14.34.24.63.21</b>  | <b>b</b> | <b>-339</b> |
| Justification  |          |             |
| Report de certaines dépenses en 2006.  |          |             |
| <i>Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité</i>  |          |             |
| <b>14.34.25.43.22</b>  | <b>a</b> | <b>-20</b>  |
| Justification  |          |             |
| Transfert vers l'AB 10.01.03.11.00. pour l'engagement d'un coordinateur «violence» dans le domaine de l'égalité des chances.   |          |             |
| <i>Subvention aux communes en matière d'accrochage scolaire et d'éducation citoyenne des jeunes</i>  |          |             |
| <b>14.34.26.43.21</b>  | <b>a</b> | <b>206</b>  |
| <b>14.34.26.43.21</b>  | <b>d</b> | <b>1</b>    |
| Justification  |          |             |
| Vu le succès du dispositif d'accrochage scolaire le crédit est augmenté de 206.000 euros.  |          |             |
| Activité 5 Informatique  |          |             |
| <i>Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte</i> |          |             |
| <b>14.35.22.63.21</b>  | <b>b</b> | <b>-350</b> |
| Justification  |          |             |
| Encours transféré.   |          |             |
| <b>Programme 4 Travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers</b>   |          |             |
| Activité 1 Travaux subsidiés communaux   |          |             |
| <i>Subsides octroyés annuellement en vertu de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public</i>            |          |             |

|   |          |             |
|---|----------|-------------|
| Verantwoording  |          |             |
| Opwaardering van de behoeften van het BGHGT.  |          |             |
| <b>Programma 3 Specifieke programma's voor de gemeenten</b>   |          |             |
| Activiteit 4 Veiligheid   |          |             |
| <i>Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid</i>  |          |             |
| <b>14.34.24.63.21</b>   | <b>b</b> | <b>-339</b> |
| Verantwoording  |          |             |
| Uitstel van sommige uitgaven in 2006.   |          |             |
| <i>Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid</i>   |          |             |
| <b>14.34.25.43.22</b>   | <b>a</b> | <b>-20</b>  |
| Verantwoording  |          |             |
| Overdracht naar de BA 10.01.03.11.00. voor de aanwerving van een geweld coördinator inzake gelijkheid van kansen.   |          |             |
| <i>Toelage aan de gemeenten in het kader van de maatregelen bij het schoolverzuim en burgerlijke opvoeding van jongeren</i>   |          |             |
| <b>14.34.26.43.21</b>   | <b>a</b> | <b>206</b>  |
| <b>14.34.26.43.21</b>   | <b>d</b> | <b>1</b>    |
| Verantwoording  |          |             |
| Gelet op het succes van de maatregelen in verband met het schoolverzuim, wordt het krediet met 206.000 euro verhoogd.   |          |             |
| Activiteit 5 Informatica  |          |             |
| <i>Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking</i> |          |             |
| <b>14.35.22.63.21</b>   | <b>b</b> | <b>-350</b> |
| Verantwoording  |          |             |
| Overgedragen encours.   |          |             |
| <b>Programma 4 Gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten</b>  |          |             |
| Activiteit 1 Gesubsidieerde gemeentewerken  |          |             |
| <i>Toelagen jaarlijks toegekend krachtens de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen</i> |          |             |

14.41.29.63.21      b                      -232

Justification

Report de certaines dépenses en 2006.

**Programme 5 Cultes**

Activité 0

*Intervention dans le déficit  
des fabriques cathédrales*

14.50.22.33.00      a                      -236

Justification

Le budget de la Fabrique de la cathédrale Saint-Michel et Gudule est présenté en équilibre sans intervention de la Région.

*Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe*

14.50.23.33.00      a                      6

14.50.23.33.00      d                      77

Justification

Augmentation nécessaire pour couvrir le déficit de l'Eglise orthodoxe.

14.41.29.63.21      b                      -232

Verantwoording

Uitstel van sommige uitgaven in 2006.

**Programma 5 Erediensten**

Activiteit 0

*Tussenkost in het tekort  
van de kathedrale kerkfabrieken*

14.50.22.33.00      a                      -236

Verantwoording

Het budget van de Kathedraalfabriek Sint-Michiel en Goedele wordt in evenwicht ingediend, zonder tegemoetkoming van het Gewest.

*Tussenkost in het tekort van de orthodoxe eredienst*

14.50.23.33.00      a                      6

14.50.23.33.00      d                      77

Verantwoording

Verhoging noodzakelijk om het deficit van de Orthodoxe Kerk te dekken.

**Division 15****Logement****Programme 1 Promotion de la politique du logement**

Activité 2 Subsidés aux organismes

Activité 4 Centre d'Information Logement de la Région bruxelloise

*Frais de fonctionnement du Centre d'Information Logement de la Région Bruxelloise*

15.14.21.12.11 a -74

## Justification

Adaptation aux besoins.

Activité 5 Observatoires du logement

**Programme 2 Financement du logement social**

Activité 1 Solidarité

*Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées*

15.21.21.31.32 a 836

## Justification

Le financement du déficit social des sociétés immobilières de service public à concurrence de 75 % résulte de la mise en œuvre du Contrat de Gestion entre la Région et la SLRB.

L'augmentation du déficit social résulte d'une part de l'accroissement de la valeur des logements par les opérations de rénovation réalisées et d'autre part de la paupérisation croissante des locataires.

Activité 2 Allocations

*Remboursement aux sociétés de construction agréées par la S.L.R.B. des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille*

15.22.21.31.32 a 831

## Justification

Adaptation aux besoins.

**Afdeling 15****Huisvesting****Programma 1 Bevordering van het huisvestingsbeleid**

Activiteit 2 Toelagen aan instellingen

Activiteit 4 Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest

*Werkingskosten voor het Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest*

15.14.21.12.11 a -74

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

Activiteit 5 Observatoria van de huisvesting

**Programma 2 Financiering van de sociale huisvesting**

Activiteit 1 Solidariteit

*Solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen*

15.21.21.31.32 a 836

## Verantwoording

De financiering van de tekorten van de openbare vastgoedmaatschappijen ten belope van 75 % vloeit voort uit de uitvoering van de Beheersovereenkomst tussen de BGHM en het Gewest.

De stijging van het tekort is enerzijds het gevolg van de toename van de waarde van de woningen door de uitgevoerde renovaties en anderzijds van de verdere verarming van de huurders.

Activiteit 2 Huurtoelagen

*Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden*

15.22.21.31.32 a 831

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

Activité 4 Investissements concernant les logements sociaux

*Affectation des charges d'urbanisme au logement*

|                |   |       |
|----------------|---|-------|
| 15.24.34.51.11 | e | 1.578 |
| 15.24.34.51.11 | f | 1.578 |

Justification

L'affectation de tout ou partie des charges d'urbanisme au logement est prévu par l'arrêté du Gouvernement du 12 juin 2003 relatif aux charges d'urbanisme imposées à l'occasion de la délivrance des permis d'urbanisme. Le montant perçu par la Région en 2005 étant supérieur au montant prévu dans le budget initial 2005, le montant affecté au logement est lui aussi revu.

Activité 5 Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)

*Cohésion sociale*

|                |   |      |
|----------------|---|------|
| 15.25.26.31.22 | a | -110 |
|----------------|---|------|

Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 5 Politique en faveur des plus démunis**

Activité 1 Subsidies

*Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics*

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| 15.51.21.52.20 | a | -30 |
|----------------|---|-----|

Justification

Adaptation aux besoins.

Activité 2 La Marolle

*Subsidies aux a.s.b.l.  
« Agences immobilières sociales (AIS) »*

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| 15.53.22.33.00 | a | -36 |
|----------------|---|-----|

Justification

Adaptation aux besoins.

Activiteit 4 Investerings inzake sociale woningen

*Toewijzing van de stedenbouwkundige lasten aan de huisvesting*

|                |   |       |
|----------------|---|-------|
| 15.24.34.51.11 | e | 1.578 |
| 15.24.34.51.11 | f | 1.578 |

Verantwoording

De toewijzing van het geheel of een gedeelte van de stedenbouwkundige lasten werd voorzien bij besluit van de Regering van 12 juni 2003 betreffende de stedenbouwkundige lasten geheven bij de aflevering van de stedenbouwkundige vergunning. Het door het Gewest geïnde bedrag in 2005 is hoger dan het in de initiële begroting 2005 voorziene bedrag, het bedrag toegewezen aan de huisvesting wordt ook herzien.

Activiteit 5 Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)

*Sociale cohesie*

|                |   |      |
|----------------|---|------|
| 15.25.26.31.22 | a | -110 |
|----------------|---|------|

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 5 Beleid ten gunste van de minstbedeelden**

Activiteit 1 Toelagen

*Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties*

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| 15.51.21.52.20 | a | -30 |
|----------------|---|-----|

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

Activiteit 2 De Marollen

*Toelagen aan de v.z.w.'s  
« Sociale Immobiliënkantoren » (SIK)*

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| 15.53.22.33.00 | a | -36 |
|----------------|---|-----|

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement*

**15.53.23.34.30 a 800**

Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 7 Code du Logement**

Activité 1 Code du Logement

*Recours à des experts*

**15.71.21.12.11 a -100**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning*

**15.53.23.34.30 a 800**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 7 Huisvestingscode**

Activiteit 1 Huisvestingscode

*Beroep op experts*

**15.71.21.12.11 a -100**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.



**Division 16****Aménagement du Territoire****Programme 1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme**

## Activité 1 Support de la politique générale

*Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire, planification et urbanisme - Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions, y compris la Maison de l'Urbanisme - Confection et diffusion de documents scientifiques, d'information, films, matériel et autres dépenses de même nature*

16.11.21.12.11 a -250

## Justification

Certaines études ne pourront pas être engagées en 2005. Les crédits ont été revus à la baisse en fonction des besoins.

*Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'aménagement du territoire et à l'urbanisme, à l'exception des Collèges et des commissions de concertation.*

16.11.22.12.11 a -30

## Justification

Les commissions consultatives se sont réunies moins souvent que prévu.

## Activité 6

*Frais d'études relatifs à l'urbanisme - Frais de participation, d'organisation de concours, conférences et expositions - Confection et diffusion de documents scientifiques, d'information, films, matériel et autres dépenses de même nature*

16.16.01.12.11 a -400

## Justification

Adaptation aux besoins.

*Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme*

16.16.03.33.00 a -100

**Afdeling 16****Ruimtelijke Ordening****Programma 1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw**

## Activiteit 1 Ondersteuning van het algemeen beleid

*Studiekosten in verband met stedelijke ontwikkeling, planificatie en stedenbouw. Deelnemings- en organisatiekosten van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen inbegrepen het Huis van de Stedenbouw. Aanmaak en verdeling van wetenschappelijke documenten, informatie, films, materiaal en andere uitgaven van die aard*

16.11.21.12.11 a -250

## Verantwoording

Sommige studies zullen in 2005 niet begonnen kunnen worden. Naar gelang van de behoeften werden de kredieten naar beneden toe herzien.

*Werkingskosten van de adviescommissies en van andere commissies en werkgroepen, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw, met uitzondering van de College's en overlegcommissies*

16.11.22.12.11 a -30

## Verantwoording

De adviescommissies zijn minder vaak dan gepland bijeengekomen.

## Activiteit 6

*Studiekosten inzake stedenbouw - Kosten van deelname aan en de organisatie van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten, informatie, films, materieel en andere uitgaven van die aard*

16.16.01.12.11 a -400

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Toelagen voor het organiseren van tentoonstellingen en conferenties, alsook voor werken en wedstrijden inzake stedenbouw*

16.16.03.33.00 a -100

## Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 2 Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes**

Activité 1 Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux

*Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers*

16.21.22.63.21      **b**              **50**

## Justification

*Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon*

16.21.23.63.21      **b**              **-147**

## Justification

Politique dissuasive. Après contrôle auprès des communes, il n'y aura pas d'ordonnancement en 2005.

*Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire*

16.22.23.63.21      **b**              **-676**

16.22.23.63.21      **e**              **-650**

## Justification

Les retards dans les dossiers au niveau des communes entraînent une révision à la baisse de ce crédit.

**Programme 3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat**

Activité 0 Promotion de la politique générale

*Subventions aux associations dans le cadre des primes à la rénovation*

16.30.24.33.00      **a**              **-25**

## Justification

Adaptation aux besoins.

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken**

Activiteit 1 Stedenbouwbeleid en gesubsidieerde gemeentewerken

*Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen*

16.21.22.63.21      **b**              **50**

## Verantwoording

*Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen*

16.21.23.63.21      **b**              **-147**

## Verantwoording

Ontradend beleid. Na controle bij de gemeenten zal er in 2005 geen ordonnancering zijn.

*Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening*

16.22.23.63.21      **b**              **-676**

16.22.23.63.21      **e**              **-650**

## Verantwoording

De vertragingen in de dossiers op het niveau van de gemeenten hebben voor gevolg dat dit krediet naar beneden toe wordt herzien.

**Programma 3 Premies aan privé-personen voor de vernieuwing van hun woning**

Activiteit 0 Promotie van de algemene politiek

*Toelagen aan verenigingen in het kader van de renovatie*

16.30.24.33.00      **a**              **-25**

## Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

## Activité 1 Ravalement de façades

*Primes aux personnes privées pour le ravalement de façades*

**16.31.21.53.10 a -270**

Justification

Adaptation aux besoins.

## Activité 3 Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat

*Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat*

**16.33.21.53.10 a -250**

Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 4 Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de de Bruxelles**

## Activité 3 Rénovation urbaine

*Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles*

**16.43.21.85.14 b 1.550**

Justification

Montant adapté en fonction des ordonnancements qui seront réalisés en 2005.

*Subvention à la S.D.R.B. relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire*

**16.43.22.61.41 b 2.108**

Justification

Montant prévu en 2004 mais non exécuté pour retard administratif.

**Programme 7 Plan Régional de Développement (PRD)**

## Activité 0

*Dépenses de promotion, de diffusion et de publication*

**16.70.21.12.11 a -300**

## Activiteit 1 Gevelreiniging

*Premies aan privé-personen voor gevelreiniging*

**16.31.21.53.10 a -270**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

## Activiteit 3 Renovatie van privé-bezit en woningsanering

*Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-woningen en de woningsanering*

**16.33.21.53.10 a -250**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 4 Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel**

## Activiteit 3 Stadsvernieuwing

*Kredietverlening voor het dekken van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel*

**16.43.21.85.14 b 1.550**

Verantwoording

Bedrag aangepast in functie van de ordonnancements die in 2005 uitgevoerd zullen worden.

*Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en het weggennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal*

**16.43.22.61.41 b 2.108**

Verantwoording

Bedrag voorzien in 2004 maar niet uitgevoerd wegens administratieve vertraging.

**Programma 7 Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)**

## Activiteit 0

*Promotie-, verspreidings- en publicatieuitgaven*

**16.70.21.12.11 a -300**

## Justification

Le PRD n'est pas modifié, les crédits sont donc revus à la baisse.

*Frais d'études et frais de publication de ces études - Prestations de tiers*

**16.70.22.12.11 a -558**

## Justification

Le PRD n'est pas modifié, les crédits sont donc revus à la baisse.

**Programme 8 Politique de revitalisation des quartiers**

## Activité 1

*Subventions à des organismes et des associations privés*

**16.81.22.33.00 a -50**

## Justification

Le projet Architectes Pro Deo est retardé, il ne sera pas développé en 2005.

*Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine*

**16.81.23.61.30 a -8.600**

## Justification

Dotation non nécessaire sur base du compte d'exécution prévisionnel du SRRQF au 31/12/2005.

*Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartiers*

**16.81.24.61.30 b -8.000**

**16.81.24.61.30 c -30.000**

## Justification

Dotation non nécessaire sur base du compte d'exécution prévisionnel du SRRQF au 31/12/2005.

## Verantwoording

Het GewOp wordt niet gewijzigd, de kredieten worden dus naar beneden toe herzien.

*Studiekosten en publicatiekosten van deze studies - Prestaties van derden*

**16.70.22.12.11 a -558**

## Verantwoording

Het GewOP wordt niet gewijzigd, de kredieten worden dus naar beneden toe herzien.

**Programma 8 Herwaardering van de wijken**

## Activiteit 1

*Toelagen aan instellingen en privé verenigingen*

**16.81.22.33.00 a -50**

## Verantwoording

Het project « Pro Deo Architecten » wordt uitgesteld en het zal niet ontwikkeld worden in 2005.

*Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stadsrenovatie*

**16.81.23.61.30 a -8.600**

## Verantwoording

Toelage niet nodig op basis van de provisionele rekening van de uitvoering van de GDHKW op 31/12/2005.

*Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten*

**16.81.24.61.30 b -8.000**

**16.81.24.61.30 c -30.000**

## Verantwoording

Toelage niet nodig op basis van de rekening van de uitvoering van de GDHKW op 31/12/2005.

**Division 17****Monuments et Sites****Programme 4 Projets de protection des monuments et sites**

Activité 0 Activiteit

*Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine***17.40.21.52.10 b -120**

Justification

Nouvelle estimation des crédits nécessaires.

*Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites***17.40.22.53.10 b 120**

Justification

Nouvelle estimation des crédits nécessaires.

**Afdeling 17****Monumenten en Landschappen****Programma 4 Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen**

0

*Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed***17.40.21.52.10 b -120**

Verantwoording

Nieuwe schatting van de benodigde kredieten.

*Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen***17.40.22.53.10 b 120**

Verantwoording

Nieuwe schatting van de benodigde kredieten.

**Division 18****Environnement, Politique de l'Eau  
et Propreté publique****Programme 1 Support de la politique générale**

Activité 1 Institut bruxellois pour la Gestion de  
l'Environnement (IBGE)

*Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois  
pour la Gestion de l'Environnement (IBGE)*

**18.11.21.41.40 a -132**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du  
« Fonds pour la protection de l'Environnement »*

**18.11.23.41.40 e -80**

**18.11.23.41.40 f -80**

Justification

Adaptation aux besoins.

Activité 2 Agence régionale pour la Propreté

*Dotation à l'Agence régionale pour la Propreté*

**18.12.21.41.40 a 2.335**

Justification

Augmentation de la dotation afin de compenser la dimi-  
nution des recettes.

**Programme 5 Lutte contre les inondations,  
collecte et épuration des eaux**

Activité 1 Support de la politique en matière de  
lutte contre les inondations, collecte et  
épuration des eaux usées

*Dépenses de toute nature, études, publications,  
colloques et expositions*

**18.51.21.12.11 a -100**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Rétribution de l'IBDE*

**18.51.22.12.11 e -11**

**18.51.22.12.11 f -11**

**Afdeling 18****Leefmilieu, Waterbeleid  
en Openbare Reiniging****Programma 1 Ondersteuning van het algemeen  
beleid**

Activiteit 1 Brussels Instituut voor Milieubeheer

*Werkingsstoelage aan het Brussels Instituut  
voor Milieubeheer (BIM)*

**18.11.21.41.40 a -132**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven  
inzake het « Fonds voor de bescherming van het milieu »*

**18.11.23.41.40 e -80**

**18.11.23.41.40 f -80**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

Activiteit 2 Gewestelijk Agentschap voor Netheid

*Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid*

**18.12.21.41.40 a 2.335**

Verantwoording

Verhoging van de dotatie ter compensatie van de ver-  
mindering van de ontvangsten.

**Programma 5 Bestrijding van overstromingen,  
opvang en zuivering van afvalwater**

Activiteit 1 Ondersteuning van het beleid inzake de  
bestrijding van overstromingen, opvang  
en zuivering van afvalwater

*Allerhande uitgaven, studies, publicaties,  
colloquia en tentoonstellingen*

**18.51.21.12.11 a -100**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Vergoeding van de BIWD*

**18.51.22.12.11 e -11**

**18.51.22.12.11 f -11**

|                       |          |   |
|-----------------------|----------|---|
|                       |          | Justification   |
|                       |          | Adaptation aux besoins.   |
|                       |          | <i>Subvention pour la participation aux Commissions Escaut-Meuse</i>                  |
| <b>18.51.24.35.20</b> | <b>a</b> | <b>-8</b>   |
|                       |          | Justification   |
|                       |          | Adaptation aux besoins.   |
|                       |          | <i>Subsides à des associations œuvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau</i> |
| <b>18.51.26.33.00</b> | <b>d</b> | <b>30</b>   |
|                       |          | Justification   |
|                       |          | Adaptation aux besoins.   |
| Activité 2            |          | Stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage                                  |
|                       |          | <i>Dépenses d'exploitation</i>  |
| <b>18.52.22.12.11</b> | <b>a</b> | <b>-696</b>   |
| <b>18.52.25.73.41</b> | <b>e</b> | <b>-220</b>   |
|                       |          | Justification   |
|                       |          | Adaptation aux besoins.   |
|                       |          | <i>Subsides aux intercommunales dans le cadre des plans d'égouttage communal</i>      |
| <b>18.52.30.51.11</b> | <b>e</b> | <b>-644</b>   |
|                       |          | Justification   |
|                       |          | Adaptation aux besoins.   |
|                       |          | <i>Subvention dans le cadre de la rénovation des installations des piscines</i>       |
| <b>18.52.31.12.11</b> | <b>c</b> | <b>1</b>  |
|                       |          | Justification   |
|                       |          | Adaptation aux besoins.   |

|                       |          |  |
|-----------------------|----------|--|
|                       |          | Verantwoording   |
|                       |          | Aanpassing aan de behoeften.   |
|                       |          | <i>Toelage voor de deelname aan de Scheldecommissie en de Maascommissie</i>          |
| <b>18.51.24.35.20</b> | <b>a</b> | <b>-8</b>  |
|                       |          | Verantwoording   |
|                       |          | Aanpassing aan de behoeften.   |
|                       |          | <i>Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit</i>              |
| <b>18.51.26.33.00</b> | <b>d</b> | <b>30</b>  |
|                       |          | Verantwoording   |
|                       |          | Aanpassing aan de behoeften.   |
| Activiteit 2          |          | Waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens                                 |
|                       |          | <i>Exploitatie-uitgaven</i>  |
| <b>18.52.22.12.11</b> | <b>a</b> | <b>-696</b>  |
| <b>18.52.25.73.41</b> | <b>e</b> | <b>-220</b>  |
|                       |          | Verantwoording   |
|                       |          | Aanpassing aan de behoeften.   |
|                       |          | <i>Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen</i> |
| <b>18.52.30.51.11</b> | <b>e</b> | <b>-644</b>  |
|                       |          | Verantwoording   |
|                       |          | Aanpassing aan de behoeften.   |
|                       |          | <i>Toelagen in het kader van de renovatie van de zwembaden</i>                       |
| <b>18.52.31.12.11</b> | <b>c</b> | <b>1</b>   |
|                       |          | Verantwoording   |
|                       |          | Aanpassing aan de behoeften.   |

**Division 21****Politique de l'Énergie****Programme 1 Support de la politique de l'énergie**

Activité 1 Information, promotion, sensibilisation

**21.11.22.12.11 b -200**

Justification

Adaptation aux besoins.

**Programme 4 Mission de régularisation du secteur de la distribution**

Activité 0

*Subventions au secteur public à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie ou ayant recours aux sources d'énergies renouvelables*

**21.40.23.63.21 e -50**

Justification

Adaptation aux besoins.

*Subventions au secteur public pour réaliser des actions et des études relatives à des mesures d'utilisation rationnelle de l'énergie ou pour recourir à des sources d'énergie renouvelables telles que des audits énergétiques et toute autre étude préalable à des investissements*

**21.40.24.43.22 e -35**

Justification

Adaptation aux besoins.

**Afdeling 21****Energiebeleid****Programma 1 Ondersteuning van het**

Activiteit 1 Voorlichting, promotie, sensibilisering

**21.11.22.12.11 b -200**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 4**

Activiteit 0

*Toelagen aan de openbare sector als tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de energiebesparende investeringen of voor de investeringen betreffende hernieuwbare energiebronnen*

**21.40.23.63.21 e -50**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

*Toelagen aan de openbare sector voor het uitvoeren van acties en studies in verband met de maatregelen inzake rationeel energieverbruik of in verband met het beroep doen op hernieuwbare energiebronnen, zoals energieaudits en alle andere studies voorafgaand aan investeringen*

**21.40.24.43.22 e -35**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.



**Division 22****Coordination de la Politique du Gouvernement,  
Relations extérieures, Initiatives communes**

**Programme 1 Promotion de l'Image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Présidence**

**Programme 2 Relations extérieures**

Activité 1 Relations internationales de la Région de Bruxelles-Capitale

*Dépenses de toute nature en matière de relations extérieures de la Région et son image nationale et internationale*

**22.21.21.12.11 a -250**

Justification

Le report d'un nombre de projets ainsi qu'un screening et une sélection plus détaillés des propositions introduites permettent une diminution du budget initial prévu.

*Subsides à des associations et organismes dans le cadre de la promotion des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale*

**22.21.23.33.00 a -150**

Justification

Le report d'un nombre de projets ainsi qu'un screening et une sélection plus détaillés des propositions introduites permettent une diminution du budget initial prévu.

**Afdeling 22****Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven**

**Programma 1 Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van het Voorzitterschap**

**Programma 2 Externe betrekkingen**

Activiteit 1 Internationale betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

*Allerhande uitgaven in het kader van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn nationaal en internationaal imago*

**22.21.21.12.11 a -250**

Verantwoording

Het uitstellen van een aantal projecten evenals een meer doorgedreven screening en selectie van de ingediende voorstellen maken een vermindering ten aanzien van het initieel voorziene budget mogelijk.

*Toelagen aan verenigingen en instellingen in het kader van de promotie van de externe betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

**22.21.23.33.00 a -150**

Verantwoording

Het uitstellen van een aantal projecten evenals een meer doorgedreven screening en selectie van de ingediende voorstellen maken een vermindering ten aanzien van het initieel voorziene budget mogelijk.

**Division 23****Finances, Budget et Dette régionale****Programme 0 Support de la politique générale**

## Activité 1 Administration

*Dépenses de fonctionnement spécifiques liées à l'AFB***23.01.21.12.11 a -500**

Justification

Adaption aux besoins.

**Programme 1 Dette**

## Activité 0

*Intérêts débiteurs***23.10.21.21.10 a -3.740**

Justification

Conformément aux décaissements réels.

*Crédits destinés au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989***23.10.29.21.10 a -4.002**

Justification

Conformément aux décaissements réels.

**Programme 3 Politique financière**

## Activité 0

*Dotation au centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale***23.30.22.41.30 a -3.567**

Justification

Adaption aux besoins.

**Afdeling 23****Financiën, Begroting en Gewestschuld****Programma 0 Ondersteuning van het algemeen beleid**

## Activiteit 1 Administratie

*Specifieke werkingsuitgaven verbonden aan het BFB***23.01.21.12.11 a -500**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Programma 1 Schuld**

## Activiteit 0

*Debetinteresten***23.10.21.21.10 a -3.740**

Verantwoording

Conform de thesaurie uitgaven.

*Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989***23.10.29.21.10 a -4.002**

Verantwoording

Conform de thesaurie uitgaven.

**Programma 3 Financieel beleid**

## Activiteit 0

*Dotatie aan het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest***23.30.22.41.30 a -3.567**

Verantwoording

Aanpassing aan de behoeften.

**Division 24****Recherche non économique****Programme 1 Recherche non économique**

Activité 0

*Recherche universitaire à long terme***24.10.24.12.11      b                      -214**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

**24.10.24.12.11      c                      -522**

Justification

Crédits ramenés aux montants prévisibles des besoins réels.

**Afdeling 24****Niet-economisch Onderzoek****Programma 1 Niet-economisch onderzoek**

Activiteit 0

*Universitair onderzoek op lange termijn***24.10.24.12.11      b                      -214**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

**24.10.24.12.11      c                      -522**

Verantwoording

Kredieten herleid tot de voorspelbare bedragen van de reële behoeften.

**Division 25****Technologie de l'information et des communications****Programme 0 Dotation de subsistance au CIRB**

Activité 2 Administration régionale

*Equipe de maintenance CIRB au MRBC***25.12.21.41.40 a 81**

Justification

Adaptation de l'estimation initiale à la situation actuelle en matière de frais de personnel.

*Investissements MRBC***25.12.22.74.22 b -200**

Justification

Diminution suite à l'étalement de projets en plusieurs phases.

**Programme 2 Actions TIC d'impulsion**

Activité 5 Secteur hospitalier

*Dotation au C.I.R.B. pour des actions au sein du secteur hospitalier***25.25.21.41.40 b -200**

Justification

Diminution suite à l'étalement de projets en plusieurs phases.

**Afdeling 25****Informatie en communicatie technologie (ICT)****Programma 0 Onderhoudsdotatie aan het CIBG**

Activiteit 2 Gewestelijke administratie

*Onderhoudsteam CIBG in het MBHG***25.12.21.41.40 a 81**

Verantwoording

Aanpassing van de initiële raming aan de huidige toestand wat betreft de personeelskosten.

*Investerings MBHG***25.12.22.74.22 b -200**

Verantwoording

Vermindering vanwege de spreiding van projecten over verschillende fasen.

**Programma 2 ICT acties ter stimulering**

Activiteit 5 Ziekenhuissector

*Dotatie aan het CIBG voor acties in de ziekenhuissector***25.25.21.41.40 b -200**

Verantwoording

Vermindering vanwege de spreiding van projecten over verschillende fasen.

**ANNEXE**  
**Budgets ajustés 2005**  
**des organismes pararégionaux d'intérêt public**  
**de la catégorie B**

- Port de Bruxelles
- Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)
- Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM)

**BIJLAGE**  
**Aangepaste begrotingen 2005**  
**van de pararegionale instellingen**  
**van openbaar nut van categorie B**

- Haven van Brussel
- Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)
- Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA)

## PORT DE BRUXELLES

## Budget 2005 ajusté

## HAVEN VAN BRUSSEL

## Aangepaste begroting 2005

Haven van Brussel

PROJET

Port de Bruxelles

| UITGAVEN (in duizend €)  |  |   |   |   |   | DEPENSES (en milliers €)   |      |
|--|--|---|---|---|---|--|------|
| Art.   | OMSCHRIJVING   | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a)<br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a)<br>type a / b | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type a / b | LIBELLE  | Art. |
| <b>HOOFDSTUK 51</b><br><b>Betalingen aan de personen</b><br><b>verbonden aan de instelling</b> |  |   |   |   |   | <b>CHAPITRE 51</b><br><b>Paiements aux personnes</b><br><b>attachées à l'organisme</b>                                   |      |
| 511  | <u>Personeel</u>   |   |   |   |   | <u>Personnel</u>   | 511  |
|  | .01 Salarissen van bedienden   | a   | 3.173   |   |   | 3.190 Traitements des employés   | .01  |
|  | .02 Lonen van werklui  | a   | 1.420   |   |   | 1.445 Salaires des ouvriers  | .02  |
|  | .03 Pensioenlasten   | a   | 660   |   |   | 660 Charge des pensions  | .03  |
|  | .04 Sociale lasten patr.aandeel  | a   | 610   |   |   | 610 Charges sociales part patr.  | .04  |
|  | .05 Sociale onkosten   | a   | 78  |   |   | 78 Frais sociaux   | .05  |
|  | .06 Vorming personeel  | a   | 76  |   |   | 90 Formation du personnel  | .06  |
|  | .07 Remuneratie van de stat. personeelsleden<br>gedetacheerd bij een ministerieel kabinet<br>van het Brusselse Hoofdstedelijk gewest | a   | 140   |   |   | 165 Rémunération du personnel statutaire<br>détaché dans des cabinets ministériels<br>de la Région de Bruxelles-Capitale | .07  |
|  | <b>Sub-totaal</b>  |   | <b>6.157</b>                                  |   |   | <b>6.238 Sous-total</b>  | .11  |
| 512  | <u>Andere bezoldigingen dan deze</u><br><u>van het personeel</u>   |   |   |   |   | <u>Rétributions autres que</u><br><u>celles du personnel</u>   | 512  |
|  | .01 Bestuurders, commissarissen, revisor   | a   | 95  |   |   | 95 Administrateurs, commissaires, reviseur   | .01  |
| <b>TOTAAL HOOFDSTUK 51</b>   |  |   | <b>6.252</b>                                  |   | <b>6.333</b>                                      | <b>TOTAL CHAPITRE 51</b>   |      |



Haven van Brussel

PROJET

Port de Bruxelles

| UITGAVEN (in duizend €)   |  |  |  |   |   | DEPENSES (en milliers €)   |      |
|---|--|--|--|---|---|--|------|
| Art.  | OMSCHRIJVING   | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a) <br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a) <br>type a / b | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type a / b | LIBELLE  | Art. |
| <b>HOOFDSTUK 53</b><br>Sommen verschuldigd aan derden<br>voortvloeiend uit de uitoefening door de<br>de instelling van haar statutaire opdracht |  |  |  |   |   | <b>CHAPITRE 53</b><br>Sommes dues à des tiers<br>par suite de l'exercice par<br>l'organisme de sa mission statutaire |      |
| 530   | Stad Brussel<br>.01 Voorziene rente door art.9 van de statuten | a  | 9  |   |   | Ville de Bruxelles<br>Rente prévue à l'art.9 des statuts .01   | 530  |
| 531   | NV Zeekanaal:<br>.01 Waterafname, compensatie reële onkosten   | a  | 248  |   |   | NV Zeekanaal:<br>Prises d'eau, compensation frais réels .01  | 531  |
| <b>TOTAAL HOOFDSTUK 53</b>  |  |  | <b>257</b>                                     |   | <b>266</b>  | <b>TOTAL CHAPITRE 53</b>   |      |
| <b>HOOFDSTUK 54</b><br>Sommen verschuldigd aan derden<br>voortvloeiend uit buitengewone opdrachten  |  |  |  |   |   | <b>CHAPITRE 54</b><br>Sommes dues à des tiers par<br>suite de missions extraordinaires                               |      |
| 541   | Baggerwerken en studies  | c  | 4.384  | 4.930   |   | Travaux de dragages et études  | 541  |
| 542   | 01 kosten voor bijstand aan haven van Kinshasa                 | b  | 8.690  | 120   | 9.200   | frais d'assistance au port de Kinshasa 01  | 542  |
|   | 02 haven bijstand aan haven van Kinshasa                       | c  |  | 80  | 120   | interv. du port (projet port de Kinshasa)  |      |
|   |  | b  |  |   | 80  |  |      |
| <b>TOTAAL HOOFDSTUK 54</b>  |  |  | <b>8.690</b>                                   |   | <b>9.400</b>                                      | <b>TOTAL CHAPITRE 54</b>   |      |
| <b>TOTAAL GEWONE UITGAVEN</b>   |  |  | <b>24.079</b>                                  |   | <b>23.637</b>                                     | <b>TOTAL DEPENSES ORDINAIRES</b>   |      |



Haven van Brussel

PROJET

Port de Bruxelles

| UITGAVEN (in duizend €)  |   |  |  |   |   | DEPENSES (en milliers €)  |         |
|--|---|--|--|---|---|---|---------|
| Art.   | OMSCHRIJVING  | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a) <br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a) <br>type a / b | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type a / b | LIBELLE   | Art.    |
| <b>HOOFDSTUK 55</b>  |   |  |  |   |   | <b>CHAPITRE 55</b>  |         |
| <b>Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen</b>                |   |  |  |   |   | <b>Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux</b>      |         |
| 550  | <b>Met eigen middelen</b>   |  |  |   |   | <b>Par fonds propres</b>  | 550     |
|  | Terreinen en gebouwen: subtotaal  |  | 2.023  |   | 4.640   | Terrains et constructions: sous-total   |         |
|  | .01 Renovatie gebouwen  | a  | 1.520  |   | 1.770   | Rénovation bâtiments  | .01     |
|  | .03 Uitbreiding T.I.R.  |  |  |   |   | Extension centre T.I.R.   | .03     |
|  | .07 Inrichting nieuwe terreinen   | a  | 250  |   | 0   | Aménagement nouveaux terrains   | .07     |
|  | .10 Aankoop gronden en infrastructuur   | c  |  |   |   | Acquisition foncière et infrastructure  | .10     |
|  | Aankoop gronden en infrastructuur   | b  | 253  |   | 2.870   | Acquisition foncière et infrastructure  |         |
|  | .21 Machines en uitrustingen  | a  | 45   |   | 45  | Outilsage, matériel exploit.  | .21     |
|  | .22 Telefoon mat.   | a  | 15   |   | 15  | Mat. téléphonie   | .22     |
|  | .30 Meubilair   | a  | 45   |   | 45  | Mobilier  | .30     |
|  | .40 Rollend materieel + boot  | c  | 50   | 100   |   | Matériel roulant et naviguant   | .40     |
|  |   | b  | 50   |   | 100   |   |         |
|  | .45 Immateriële vaste activa  | a  | 100  |   | 100   | Immobilisations incorporelles   | .45     |
|  | .50 Informatika   | a  | 170  |   | 80  | Informatique  | .50     |
|  | <b>Sub-totaal 550</b>   |  | <b>2.448</b>                                   |   | <b>5.025</b>                                      | <b>Sous-total 550</b>   |         |
| 551  | <b>Met dotatie</b>  |  |  |   |   | <b>Par dotation</b>   | 551     |
|  | .08 Haveninfrastructuur:  | c  | 2.264  | 2.014   |   | Infrastructure port.  | .08     |
|  | Haveninfrastructuur:  | b  | 2.264  |   | 4.123   | Infrastructure port.  |         |
|  | <b>Sub-totaal 551</b>   |  | <b>2.264</b>                                   |   | <b>4.123</b>                                      | <b>Sous-total 551</b>   |         |
| 552  | <b>.03 Met speciale dotatie</b>   |  |  |   |   | <b>Par dotation spéciale</b>  | .03 552 |
|  | Stedelijke integratie   | c  | 1.229  | 1.169   |   | Intégration urbaine   |         |
|  | Stedelijke integratie   | b  | 1.229  |   | 2.845   | Intégration urbaine   |         |
|  | <b>.04 Carcoke:</b>   |  |  |   |   | <b>Carcoke:</b>   | .04     |
|  | Bruikbaarheid+investering baan  | c  | 3.000  | 100   |   | viabilisation + invest route  |         |
|  | Bruikbaarheid+investering baan  | b  | 1.000  |   | 100   | viabilisation + invest route  |         |
|  | .06 Investering voor afval transport  | c  | 400  | 0   |   | Investissement pour transport déchets   | .06     |
|  | .06 Investering voor afval transport  | b  | 400  |   | 0   | Investissement pour transport déchets   | .06     |
|  | <b>Sub-totaal 552</b>   |  | <b>2.629</b>                                   |   | <b>2.945</b>                                      | <b>Sous-total 552</b>   |         |
| 553  | <b>Met tussenkomst EU</b>   |  |  |   |   | <b>Par aide européenne</b>  | 553     |
|  |   | c  | 0  | 50  |   |   |         |
|  |   | b  | 0  |   | 50  |   |         |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 55</b>  |  | <b>7.341</b>                                   |   | <b>12.143</b>                                     | <b>TOTAL CHAPITRE 55</b>  |         |
| <b>HOOFDSTUK 56</b>  |   |  |  |   |   | <b>CHAPITRE 56</b>  |         |
| <b>Betalingen aan derden voortvloeiende uit financiële kapitaalsverrichtingen.</b> |   |  |  |   |   | <b>Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital</b> |         |
| 560  | .01 Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gewaarborgde lening van 500 miljoen Aflossingen en interesten | a  | 1.210  |   | 1.210   | Emprunt de 500 Millions garanti par la Région de Bruxelles-Capitale             | .01 560 |
|  | .02 Aankoop aandelen van BPI  | a  | 100  |   | 100   | Amortissements et intérêts  |         |
|  | .03 Interesten op prefinanciering NMBS  | a  | 190  |   | 0   | Acquisition parts BPI   | .02     |
|  | .04 Lening Carcoke: interesten  | a  | 375  |   | 0   | intérêts sur préfinancement SNCB  | .03     |
|  | .05 Lening BPI  | a  | 137  |   | 137   | Emprunt Carcoke: intérêts   | .04     |
|  |   |  |  |   |   | Emprunt BPI   | .05     |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 56</b>  |  | <b>2.012</b>                                   |   | <b>1.447</b>                                      | <b>TOTAL CHAPITRE 56</b>  |         |
|  | <b>TOTAAL UITGAVEN</b>  |  | <b>33.432</b>                                  |   | <b>37.227</b>                                     | <b>TOTAL DEPENSES</b>   |         |
| <b>HOOFDSTUK 57</b>  |   |  |  |   |   | <b>CHAPITRE 57</b>  |         |
| 570  | Boni/Mali   |  | -6.684   |   | -16.662   | Bonus/Malus   | 570     |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 57</b>  |  | <b>-6.684</b>                                  |   | <b>-16.662</b>                                    | <b>TOTAL CHAPITRE 57</b>  |         |
|  | <b>TOTAAL</b>   |  | <b>26.748</b>                                  |   | <b>20.565</b>                                     | <b>TOTAL</b>  |         |

Haven van Brussel

PROJET

Port de Bruxelles

| ONTVANGSTEN (in duizend €)   |  | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a)<br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>initia(a)<br>type a / b | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type c | Bud2005<br>Beg2005<br>ajus./aangep.<br>type a / b | RECETTES (en milliers €)   |            |
|--|--|---|---|---|---|--|------------|
| Art.   | OMSCHRIJVING                                     |   |   |   |   | LIBELLE  | Art.       |
| <b>HOOFDSTUK 41</b>  |  |   |   |   |   | <b>CHAPITRE 41</b>   |            |
| <b>Opbrengsten voortvloeiend uit de uitvoering van de statutaire opdracht.</b> |  |   |   |   |   | <b>Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire</b> |            |
| 411  | <u>Functionele ontvangsten</u>                   |   |   |   |   | <u>Recettes fonctionnelles</u>                                   | 411        |
| .01  | <u>Gebouwen, kaaien en terreinen</u>             |   |   |   |   | <u>Bâtiments, quais et terrains</u>                              | .01        |
|  | 1. Voorhaven                                     |   | 1.785   |   | 1.785   | 1. Avant-port  |            |
|  | 2. Haven   |   | 1.200   |   | 1.200   | 2. Port  |            |
|  | 3. T.I.R.  |   | 2.300   |   | 2.300   | 3. Gare TIR  |            |
|  | 4. Zuidkanaal                                    |   | 40  |   | 40  | 4. Canal Sud   |            |
|  | 5. Ontvangsten uit erfpacht                      |   | 1.017   |   | 1.017   | 5. Recettes d'emphytéose   |            |
|  | 6. Ex-Carcoke                                    |   | 0   |   | 15  | 6. Ex-Carcoke  |            |
|  | <b>Sub-totaal .01</b>                            |   | <b>6.342</b>                                  |   | <b>6.357</b>                                      | <b>Sous-total .01</b>  |            |
| .03  | <u>Vaartrechten</u>                              |   | 220   |   | 220   | <u>Navigation</u>  | .03        |
| .04  | <u>Diversen</u>                                  |   | 80  |   | 80  | <u>Divers</u>  | .04        |
|  | <b>SUB-TOTAAL 411</b>                            |   | <b>6.642</b>                                  |   | <b>6.657</b>                                      | <b>SOUS-TOTAAL 411</b>   |            |
| 412  | <u>Andere expl.opbrengsten</u>                   |   |   |   |   | <u>Autres prod. d'exploit.</u>                                   | 412        |
|  | Terugvordering van kosten verricht voor derden   |   |   |   |   | Récupération de frais encourus pour tiers                        |            |
| .02  | Waterafname                                      |   | 865   |   | 865   | Prises d'eau industrielles                                       | .02        |
| .03  | Electriciteit, gas                               |   | 150   |   | 150   | Electricité, gaz   | .03        |
| .07  | Diversen   |   | 150   |   | 150   | Divers   | .07        |
| .08  | Ontvangsten van derde voor saneringswerken       |   | 350   |   | 350   | Recettes tiers pour Trav. Dépollution                            | .08        |
|  | <b>SUB-TOTAAL 412</b>                            |   | <b>1.515</b>                                  |   | <b>1.515</b>                                      | <b>SOUS-TOTAAL 412</b>   |            |
| 413  | <u>Financiële opbrengsten</u>                    |   | 80  |   | 80  | <u>Recettes financières</u>                                      | 413        |
| 414  | <u>Sponsoring</u>                                |   | 0   |   | 0   | <u>Sponsoring</u>  | 414        |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 41</b>                       |   | <b>8.237</b>                                  |   | <b>8.252</b>                                      | <b>TOTAL CHAPITRE 41</b>   |            |
| <b>HOOFDSTUK 43</b>  |  |   |   |   |   | <b>CHAPITRE 43</b>   |            |
| <b>Opbrengst van verkoop van patrimoniale voorwerpen</b>                       |  |   |   |   |   | <b>Produits de la vente d'objets patrimoniaux</b>                |            |
| 430 .01  | Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen |   | 0   |   | 0   | Produit de la vente de terrains et bâtiments                     | .01 430    |
| 430 .05  | Opbrengst van verkoop van rollend materieel      |   | 0   |   | 0   | Produit de la vente de matériel roulant                          | .05 430    |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 43</b>                       |   | <b>0</b>                                      |   | <b>0</b>  | <b>TOTAL CHAPITRE 43</b>   |            |
| <b>HOOFDSTUK 44</b>  |  |   |   |   |   | <b>CHAPITRE 44</b>   |            |
| 440 01   | Tussenkost EU (Interreg III)                     |   | 0   |   | 100   | Aide européenne (Interreg III)                                   | 01 440     |
| 02   | Tussenkost voor Kinshasa                         |   |   |   | 200   | Aide projet port de Kinshasa                                     | 02         |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 44</b>                       |   | <b>0</b>                                      |   | <b>300</b>  | <b>TOTAL CHAPITRE 44</b>   |            |
| <b>HOOFDSTUK 45</b>  |  |   |   |   |   | <b>CHAPITRE 45</b>   |            |
| <b>Tussenkost Brusselse Hoofdstedelijk Gewest</b>                              |  |   |   |   |   | <b>Intervention de la Région de Bruxelles Capitale</b>           |            |
| 450  | Dotatie  |   | 8.492   |   | 8.492   | Dotation: 12.50.24.51.11   | 450        |
| 451  | Dotatie stedelijke integratie                    |   | 1.369   |   | 1.369   | Dotation intégr.urbaine: 12.50.26.51.11                          | 451        |
| 452  | Bijkomende dotatie- baggerslib                   |   |   |   | 0   | dotation complément boues dragage                                | 452        |
| 453  | Bijzond dotatie voor sanering                    |   | 750   |   | 750   | Dotation spéciale assain. 12.50.31.51.11                         | 453        |
| 454  | Bijzondere dotatie voor oppompen grondwater      |   | 0   |   | 0   | Dotation spéciale pompage 12.50.32.51.11                         | 454        |
| 455  | prefinanciering werken NMBS                      |   |   |   | 0   | préfin travaux SNCB  | 455        |
| 456  | Kapitaal verhoging                               |   |   |   | 1.000   | Augmentation du capital 12.50.38.81.41                           | 456        |
| 457  | sanering historische vervuilde terreinen         |   |   |   | 0   | Assainissement terrains pollués (poll. Hist.)                    | 457        |
| 458  | compensatie onroerende voorheffing               |   |   |   | 0   | compensation précompte immobilier                                | 458        |
| 459  | Bijzondere dotatie                               |   |   |   | 2   | Dotation spéciale  | 459        |
| 460  | Dotatie voor afval transport                     |   | 400   |   | 400   | Dotation transp déchets 12.50.33.51.11                           | 460        |
| 461  | steun modale transfert naar waterweg             |   |   |   | 0   | soutien transfert modal vers voie d'eau                          | 461        |
|  | <b>TOTAAL HOOFDSTUK 45</b>                       |   | <b>11.011</b>                                 |   | <b>12.013</b>                                     | <b>TOTAL CHAPITRE 45</b>   |            |
| <b>HOOFDSTUK 46</b>  |  |   |   |   |   | <b>CHAPITRE 46</b>   |            |
| <b>Lening Carcoke</b>  |  |   | <b>7.500</b>                                  |   | <b>0</b>  | <b>Emprunt Carcoke</b>   | <b>460</b> |
| <b>TOTAAL ONTVANGSTEN</b>  |  |   | <b>26.748</b>                                 |   | <b>20.565</b>                                     | <b>TOTAL RECETTES</b>  |            |

2004\_2005

| Société du Logement de la Région bruxelloise<br>Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij |     |    |   |  |                             |                   |                                  |                             |  |
|---|-----|----|---|--|-----------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| BUDGET AJUSTE 2005 AANGEPASTE BEGROTING 2005  |     |    |   |  |                             |                   |                                  |                             |  |
| ART   | ECE | SC | LIBELLE   | OMSCHRIJVING   | 2005<br>initieel<br>initial | 2005<br>transfert | 2005<br>aanpassing<br>adaptation | 2005<br>aangepast<br>adapté |  |
| 411 01  |     | a  | Produit de la vente de documents (Economat)   | Opbrengst verkoop documenten (Economat)  | 10.000,00                   |                   | 0,00                             | 10.000,00                   |  |
| 411 03  |     | a  | Chargement dû par les S.I.S.P.  | Kostenlast verschuldigd door de O.V.M.   | 1.650.000,00                | 0,00              | 0,00                             | 1.650.000,00                |  |
| 411 03  |     | a  | Indemnités forfaitaires dues par les S.I.S.P.   | Forfaitaire vergoedingen verschuldigd door de O.V.M.   | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Loyers des terrains de réserve  | Verhuring reservegronden   | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Loyers logements - Résidence Léopold II   | Verhuring woningen - Residentie Leopold II   | 307.000,00                  | 0,00              | 0,00                             | 307.000,00                  |  |
| 411 06  |     | a  | Adaptation positive loyers - cité de l'Amitié   | Positieve aanpassing huurgeld - Vriendschapswijk   | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Frais à charge des locataires - Léopold II  | Kosten ten laste van huurders - Leopold II   | 60.000,00                   | 0,00              | 0,00                             | 60.000,00                   |  |
| 411 06  |     | a  | Frais à charge des locataires - Cité de l'Amitié  | Kosten ten laste van huurders - Vriendschapswijk   | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Consommations à charge locataires - Cité de l'Amitié  | Verbruik ten laste van de huurders - Vriendschapswijk  | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Revenus des domaines militaires   | Opbrengst der militaire domeinen   | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Revenus des bâtiments administratifs  | Opbrengst der administratieve gebouwen   | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 06  |     | a  | Autres produits - Cité de l'Amitié  | Andere bedrijfsopbrengsten - Vriendschapswijk  | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 08  |     | a  | Prime Onem pour l'engagement des contractuels subventionnés                                       | Premie RVA indiensteming van gesubsidieerde contractuelen  | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 411 09  |     | a  | Récupération de frais administratifs  | Terugvordering van administratieve kosten  | 25.000,00                   | 0,00              | 0,00                             | 25.000,00                   |  |
| 411 10  |     | a  | Autres produits d'exploitation  | Andere bedrijfsopbrengsten   | 50.000,00                   | 0,00              | 0,00                             | 50.000,00                   |  |
| 412 01  |     | a  | Recettes de publications et de publicité  | Ontvangsten van publicaties en van publiciteit   | 1.000,00                    | 0,00              | 0,00                             | 1.000,00                    |  |
| 413 01  |     | a  | Intérêts sur dépôts en banques/CCFB   | Interesten op deposito's in banken/FDDB  | 1.200.000,00                | 0,00              | 0,00                             | 1.200.000,00                |  |
| 413 02  |     | a  | Revenus du portefeuille-titres  | Inkomsten van de effectenportefeuille  | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 413 04  |     | a  | Intérêts sur découverts en comptes  | Interesten op tekorten op rekening-courant   | 200.000,00                  | 0,00              | 0,00                             | 200.000,00                  |  |
| 413 05  |     | a  | Intérêts sur avances aux S.I.S.P.   | Interesten op voorschotten aan O.V.M.  | 14.400.000,00               | 0,00              | 0,00                             | 14.400.000,00               |  |
| 413 09  |     | a  | Intérêts divers   | Diverse intersten  | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |
| 420 01  |     | a  | Réductions de loyer aux familles nombreuses   | Huurverminderingen aan de kinderrijke gezinnen   | 7.316.000,00                | 0,00              | 831.000,00                       | 8.147.000,00                |  |
| 420 02  |     | a  | Primes de la Région pour projets pilotes  | Toelage Van het Gewest voor pilootprojecten  | 35.000,00                   | 0,00              | 0,00                             | 35.000,00                   |  |
| 420 03  |     | a  | Intervention de la Région pour la rénovation d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement) | Tussenkost van het Gewest voor de renovatie van ongezonde gebouwen (Art. 18 van de Huisvestingscode) | 0,00                        | 0,00              | 0,00                             | 0,00                        |  |

2004\_2005

|     |    |    |   |  |   |               |      |             |               |      |
|-----|----|----|---|--|---|---------------|------|-------------|---------------|------|
| 420 | 04 | 01 | a | Allocations-louyers aux ex-habitants de taudis et personnes âgées                            | Huurtolagen voor gewezen krotbewoners en bejaarden  | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 420 | 05 | 01 | a | Intervention de la Région pour équipements en voirie et abords (art. 19 du Code du Logement) | Tussenkost van het Gewest voor de uitrusting van de wegen en omgeving (art. 19 van de Huusvestingscode) | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 420 | 06 | 01 | a | Allocations de solidarité  | Solidariteitstoelagen   | 9.553.000,00  | 0,00 | 836.000,00  | 10.389.000,00 | 0,00 |
| 420 | 07 | 01 | a | Subvention travailleurs sociaux  | Toelage maatschappelijk werkers   | 2.350.000,00  | 0,00 | 0,00        | 2.350.000,00  | 0,00 |
| 420 | 08 | 01 | a | Revenus du Fonds de prévoyance   | Inkomsten van het sociaal voorzorgsfonds  | 25.000,00     | 0,00 | 0,00        | 25.000,00     | 0,00 |
| 420 | 08 | 02 | a | Remboursements sous prêts personnel par le F.P.S.  | Terugbetalingen lening aan het personeel door S.V.F.  | 2.000,00      | 0,00 | 0,00        | 2.000,00      | 0,00 |
| 420 | 10 |    | a | Conseil Consultatif des locataires   | Adviesraad van de huurders  | 330.000,00    |      |             | 330.000,00    | 0,00 |
| 420 | 11 |    | a | Projets de cohésion sociale  | Projecten van sociale cohesie   | 1.555.000,00  |      | -110.000,00 | 1.445.000,00  | 0,00 |
| 420 | 12 |    | a | Subvention AVJ   | Toelage HDL   | 40.000,00     |      |             | 40.000,00     | 0,00 |
| 420 | 13 |    | a | Subvention observatoire du logement  | Toelage observatiecentrum   | 250.000,00    |      |             | 250.000,00    | 0,00 |
| 430 | 01 | 01 | a | Prix de revient Cité de l'Amitié   | Aankooprijks woningen Vriendschapswijk  |               | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 01 | 02 | a | Prix de revient Caserne Prince Albert  | Aankooprijks Kazerne Prins Albert   |               | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 01 | 03 | a | Prix de revient Caserne Prince Baudouin  | Aankooprijks Kazerne Boudewijn  |               | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 01 | 04 | a | Prix de revient Caserne Rolin  | Aankooprijks Kazerne Rolin  |               | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 01 | 05 | a | Prix de revient Hopital Militaire  | Aankooprijks van het Militair Hospitaal   |               | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 01 | 06 | a | Bénéfice sur vente de domaines militaires  | Winst op verkoop van de militaire domeinen  |               |      | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 02 | 01 | a | Produit de la vente de mobilier (Prix de revient)  | Opbrengst van de verkoop van meubilair (Aankooprijks)   | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 02 | 02 | a | Bénéfice sur vente de mobilier   | Winst op verkoop van meubilair  | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 03 | 01 | a | Bénéfice sur vente de machines   | Winst op verkoop van machines   | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 03 | 02 | a | Bénéfice sur vente de machines   | Winst op verkoop van machines   | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 04 | 01 | a | Produit de la vente de materiel (Prix de revient)  | Opbrengst van de verkoop van materieel (Aankooprijks)   | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 04 | 02 | a | Produit vente mobilier et matériel Cité de l'Amitié (Prix de revient)                        | Opbrengst verkoop meubilair & materieel Vriendschapswijk (Aankooprijks)                                 | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 05 | 01 | a | Produit de la vente de matériel roulant  | Opbrengst van de verkoop van rollend materieel  | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 06 | 01 | a | Prix de revient vente terrains Fonds Propres   | Aankooprijks verkoop gronden Eigen Fonds  | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 06 | 02 | a | Prix de revient vente terrains fonds emprunts  | Aankooprijks verkoop gronden leningsgelden  | 0,00          | 0,00 | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 430 | 07 | 01 | a | Récupération de garanties déposées   | Terugvordering van gestorte waarborgen  |               |      | 0,00        | 0,00          | 0,00 |
| 442 | 01 | 01 | a | Produit des crédits budgétaires (initial + complémentaire)                                   | Opbrengst budgettaire kredieten (initieel + bijkomend)  | 22.500.000,00 | 0,00 | 0,00        | 22.500.000,00 | 0,00 |
| 442 | 01 | 02 | a | Subsides acquisition, réno,  | Subsidies voor aankoop, renov.  | 3.081.000,00  | 0,00 | 0,00        | 3.081.000,00  | 0,00 |
| 442 | 01 | 03 | a | Dotation soutien programmes d'investissements  | Toelage voor activatie investeringsprogramma's  |               |      |             | 0,00          | 0,00 |
| 442 | 01 | 04 | a | Dotation Utilisation rationnelle de l'énergie  | Toelage voor spaarzaam energiegebruik   |               |      |             | 0,00          | 0,00 |

2004\_2005

|     |    |    |   |  |  |              |      |      |              |
|-----|----|----|---|--|--|--------------|------|------|--------------|
| 442 | 01 | 05 | a | Affectation des charges d'urbanisme au logement                      | Toewijzing lasten voor stedenbouwkunde aan huisvesting                           |              |      |      | 0,00         |
| 442 | 02 | 01 | a | Produit des crédits logements sociaux (Domain militaires)            | Opbrengst sociale woningen (Militaire Domeinen)                                  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 442 | 03 |    | a | Augmentation de capital  | Kapitaalverhoging  | 7.437.000,00 |      |      | 7.437.000,00 |
| 443 | 01 | 01 | a | Remboursements et amortissements avances d'avant 50                  | Terugbetalingen en aflossingen voorschotten voor 50                              | 48.000,00    | 0,00 | 0,00 | 48.000,00    |
| 443 | 01 | 02 | a | Remboursements et amort. C.B. régionaux                              | Terugbetaling en affoss. Gewestelijke B.C.                                       | 9.950.000,00 |      |      | 9.950.000,00 |
| 443 | 01 | 03 | a | Remboursements et amortissements sur emprunts S.N.L.                 | Terugbetalingen en aflossingen op leningen N.M.H.                                | 33.000,00    | 0,00 | 0,00 | 33.000,00    |
| 443 | 01 | 04 | a | Remboursements et amortissements sur avances emprunts FNL            | Terugbetalingen en aflossingen voorschotten leningen NFH                         | 7.900.000,00 | 0,00 | 0,00 | 7.900.000,00 |
| 443 | 01 | 05 | a | Remboursements et amortissements sur avances emprunts Région         | Terugbetalingen en aflossingen voorschotten leningen gewest                      |              | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 443 | 01 | 06 | a | Remboursements et amortissements sur avances ventes maisons          | Terugbetalingen en aflossingen voorschotten verkoop huizen                       | 125.000,00   | 0,00 | 0,00 | 125.000,00   |
| 443 | 02 | 01 | a | Régularisations sur crédits budgétaire régionaux                     | Régularisaties op regionale budgetaire kredieten                                 | 100.000,00   | 0,00 | 0,00 | 100.000,00   |
| 443 | 03 | 01 | a | Remboursements et amortissements sur avances spéciales               | Terugbetalingen en aflossingen op bijzondere voorschotten                        |              | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 443 | 03 | 02 | a | Remboursements et amortissements sur avances, court terme. Annuités  | Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten, korte termijn. Annuïteiten       | 275.000,00   | 0,00 | 0,00 | 275.000,00   |
| 443 | 04 | 01 | a | Régularisations sur avances à court terme remboursables par annuités | Régularisaties op voorschotten op korte termijn terugbetaalbaar door annuïteiten | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 443 | 05 | 01 | a | Régularisations sur avances à court terme à échéance fixe            | Régularisaties op voorschotten op korte termijn met vaste bedragen               | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 01 | 01 | a | Produit de l'excédent des S.I.S.P. liquidées                         | Opbrengst overschot actief vererfende O. V.M.                                    | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 02 | 01 | a | Réalisations de placements (portefeuille)(Prix de revient)           | Realisaties van beleggingen (portefeuille)(Aankoopprijs)                         | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 02 | 02 | a | Réalisations de placements (portefeuille)(Plus-values)               | Realisaties van beleggingen (portefeuille)(Meerwaarde op verkoop)                | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 04 | 01 | a | Remboursements sur avances au personnel                              | Terugbetalingen op voorschotten aan het personeel                                | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 06 | 01 | a | Récupération d'impôts  | Terugvordering van belastingen   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 07 | 01 | a | Reprise réductions valeur sur créances                               | Terugneming waardeverminderingen vorderingen                                     | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 444 | 09 | 01 | a | Produits exceptionnels divers  | Allerlei uitzonderlijke opbrengsten  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 450 | 01 | 01 | a | Subsides en capital  | Kapitaalsubsidies  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 450 | 02 | 01 | a | Subsides d'exploitation de la Région                                 | Bedrijfs subsidies van het Gewest  | 6.760.000,00 | 0,00 | 0,00 | 6.760.000,00 |
| 450 | 03 |    | a | Subsides pour exposition logement                                    | Toelagen ivm tentoonstellingen over huisvesting                                  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 450 | 04 |    | a | Subsides frais FADELS  | Toelage voor ALESH   |              |      |      | 0,00         |

2004\_2005

|     |    |    |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |             |                     |  |  |                       |
|-----|----|----|--|---|---|--|--|--|--|--|--|---|--|-----------------------|-------------|---------------------|--|--|-----------------------|
| 450 | 04 |    |  | a | Subsides plan logement                    |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |             |                     |  |  |                       |
| 490 | 01 | 01 |  | a | Garanties locatives - Cité de l'Amitié    |  |  |  |  |  |  | Huurwaarborgen Vriendschapswijk         |  | 200.000,00            | 0,00        | 0,00                |  |  | 200.000,00            |
| 490 | 01 | 02 |  | a | Garanties entretien - Cité de l'Amitié    |  |  |  |  |  |  | Onderhoudswaarborgen Vriendschapswijk   |  | 0,00                  | 0,00        | 0,00                |  |  | 0,00                  |
| 490 | 01 | 03 |  | a | Garanties domaines militaires             |  |  |  |  |  |  | Waarborgen militaire domeinen           |  | 0,00                  | 0,00        | 0,00                |  |  | 0,00                  |
| 490 | 01 | 04 |  | a | Garanties bâtiments administratifs        |  |  |  |  |  |  | Waarborgen administratieve gebouwen     |  | 0,00                  | 0,00        | 0,00                |  |  | 0,00                  |
| 490 | 02 | 01 |  | a | Comptes courants ordinaires               |  |  |  |  |  |  | Gewone rekeningen-courant               |  | 38.000.000,00         | 0,00        | 0,00                |  |  | 38.000.000,00         |
| 490 | 02 | 02 |  | a | Comptes courants P.V.V. disponibles       |  |  |  |  |  |  | Rekeningen-courant beschikbare M.O.V.   |  | 400.000,00            | 0,00        | 0,00                |  |  | 400.000,00            |
| 490 | 02 | 03 |  | a | Comptes courants P.V.V. engagés           |  |  |  |  |  |  | Rekeningen-courant aangewende M.O.V.    |  | 29.000,00             | 0,00        | 0,00                |  |  | 29.000,00             |
| 490 | 02 | 04 |  | a | Comptes courants Allocation de Solidarité |  |  |  |  |  |  | Rekeningen-courant Solidariteitstoelage |  | 9.553.000,00          | 0,00        | 0,00                |  |  | 10.389.000,00         |
| 490 | 02 | 05 |  | a | Subsides plan initial                     |  |  |  |  |  |  | Toelage initiele plan                   |  | 2.633.000,00          |             |                     |  |  | 2.633.000,00          |
| 490 | 02 | 06 |  | a | Subsides achat/Réno/Travaux urgents       |  |  |  |  |  |  | Toelage aankoop/renov/dringend werken   |  | 1.000.000,00          |             |                     |  |  | 1.000.000,00          |
| 490 | 02 | 07 |  | a | Subsides droit de tirage                  |  |  |  |  |  |  | Toelage trekkingsrechten                |  | 1.500.000,00          |             |                     |  |  | 1.500.000,00          |
| 490 | 02 | 08 |  | a | Subsides crédits variables                |  |  |  |  |  |  | Toelage variable kredieten              |  | 1.000.000,00          |             |                     |  |  | 1.000.000,00          |
| 490 | 02 | 09 |  | a | Subsides œuvres d'art                     |  |  |  |  |  |  | Toelage kunstwerken                     |  | 500.000,00            |             |                     |  |  | 500.000,00            |
| 490 | 02 | 10 |  | a | Transfert capital appelé                  |  |  |  |  |  |  | Overdracht opgevraagd Kapitaal          |  | 7.437.000,00          |             |                     |  |  | 7.437.000,00          |
|     |    |    |  |   | <b>TOTAUX</b>                             |  |  |  |  |  |  | <b>TOTAUX</b>                           |  | <b>159.820.000,00</b> | <b>0,00</b> | <b>2.393.000,00</b> |  |  | <b>162.213.000,00</b> |

2004\_2005

|     |    |    |   |   |  |              |      |      |              |
|-----|----|----|---|---|--|--------------|------|------|--------------|
| 511 | 01 |    | a | Employés  | Bedienden  | 1.575.000,00 | 0,00 | 0,00 | 1.575.000,00 |
| 511 | 01 | 02 | a | Ouvriers  | Arbeiders  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 511 | 02 | 01 | a | Rémunérations du personnel de complément (chômeurs,stagiaires,...)            | Bezoldigingen van het aanvullend personeel (werklozen,stagiaires,...)                | 1.815.000,00 | 0,00 | 0,00 | 1.815.000,00 |
| 511 | 03 | 01 | a | Charges des pensions  | Lasten van pensioenen  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 511 | 04 | 01 | a | Charges sociales légales - part patronale                                     | Wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage                                       | 650.000,00   | 0,00 | 0,00 | 650.000,00   |
| 511 | 05 | 01 | a | Charges sociales extra-légales - part patronale                               | Extra wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage                                 |              | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 511 | 06 | 01 | a | Subside à l'Amicale du personnel  | Toelage aan de Vriendenkring van het personeel                                       | 20.000,00    | 0,00 | 0,00 | 20.000,00    |
| 511 | 07 | 01 | a | Formation professionnelle   | Beroepsvorming   | 75.000,00    | 0,00 | 0,00 | 75.000,00    |
| 511 | 10 | 01 | a | Honoraires forfaitaires   | Forfaitaire erelonen   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 511 | 11 | 01 | a | Vêtements de travail  | Werkkledij   | 2.000,00     | 0,00 | 0,00 | 2.000,00     |
| 511 | 12 | 01 | a | Assurances contre les accidents de travail                                    | Verzekeringen tegen arbeidsongevallen  | 50.000,00    | 0,00 | 0,00 | 50.000,00    |
| 511 | 13 | 01 | a | Primes syndicales   | Syndicale primes   | 10.000,00    | 0,00 | 0,00 | 10.000,00    |
| 511 | 14 | 01 | a | Interventions coûts pensions du personnel retraité (Art.12 loi du 28.04.1958) | Tussenkost kosten pensioenen van de op rust gestelde agenten (Art.12 wet 28.04.1958) | 450.000,00   | 0,00 | 0,00 | 450.000,00   |
| 511 | 15 | 01 | a | Frais divers de personnel (réfectoire,...)                                    | Diverse personeelskosten (reiter,...)  | 30.000,00    | 0,00 | 0,00 | 30.000,00    |
| 512 | 01 | 01 | a | Emoluments administrateurs et commissaires                                    | Bezoldigingen beheerders en commissarissen   | 45.000,00    | 0,00 | 0,00 | 45.000,00    |
| 512 | 02 | 01 | a | Reviseurs auprès des S.I.S.P.   | Revisoren bij de OVM   | 20.000,00    | 0,00 | 0,00 | 20.000,00    |
| 512 | 03 | 01 | a | Reviseurs d'entreprises S.L.R.B.  | Bedrijfsrevisoren B.G.H.M.   | 25.000,00    | 0,00 | 0,00 | 25.000,00    |
| 512 | 04 | 01 | a | Programmation et autres   | Programmeringen en andere  | 250.000,00   | 0,00 | 0,00 | 250.000,00   |
| 512 | 04 | 02 | a | Honoraires FADELS   | Erelonen ALESH   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 513 | 01 | 01 | a | Frais de représentation et de réceptions                                      | Représentatie- en receptiekosten   | 40.000,00    | 0,00 | 0,00 | 40.000,00    |
| 513 | 02 | 01 | a | Voyages d'études et participations congrès                                    | Studiereizen en congressen   | 15.000,00    | 0,00 | 0,00 | 15.000,00    |
| 513 | 03 | 01 | a | Frais de voyages et de séjour des administrateurs                             | Verblijfs- en verplaatsingskosten van de beheerders                                  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 513 | 04 | 01 | a | Frais de voyages et de séjour du personnel                                    | Verblijfs- en verplaatsingskosten van het personeel                                  | 60.000,00    | 0,00 | 0,00 | 60.000,00    |
| 521 | 01 | 01 | a | Loyers des locaux et charges locatives  | Huur van lokalen en huurlasten   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 521 | 02 | 01 | a | Location de matériel et de machines   | Huur van materieel en machines   | 60.000,00    | 0,00 | 0,00 | 60.000,00    |
| 521 | 03 | 01 | a | Entretien et réparations des locaux   | Onderhoud en herstelling van lokalen   | 500.000,00   | 0,00 | 0,00 | 500.000,00   |
| 521 | 04 | 01 | a | Entretien et réparations du mobilier, du matériel et des machines             | Onderhoud en herstelling van meubilaar, materieel en machines                        | 10.000,00    | 0,00 | 0,00 | 10.000,00    |
| 521 | 04 | 02 | a | Entretien et réparations du matériel roulant                                  | Onderhoud en herstelling van het rollend materieel                                   | 4.500,00     | 0,00 | 0,00 | 4.500,00     |
| 521 | 05 | 01 | a | Assurances  | Verzekeringen  | 25.000,00    | 0,00 | 0,00 | 25.000,00    |
| 521 | 06 | 01 | a | Précompte immobilier terrains de réserve                                      | Ontroerende voorheffing reservegronden   | 500,00       | 0,00 | 0,00 | 500,00       |

2004\_2005

|     |    |    |   |  |  |  |  |              |      |      |              |
|-----|----|----|---|--|--|--|--|--------------|------|------|--------------|
| 521 | 06 | 02 |   |  |  |  | Onroerende voorheffing administratieve gebouwen                | 60.000,00    | 0,00 | 0,00 | 60.000,00    |
| 521 | 06 | 05 | a | Précompte immobilier bâtiments administratifs          |  |  | Diverse taksen   | 3.000,00     | 0,00 | 0,00 | 3.000,00     |
| 521 | 07 | 01 | a | Essence  |  |  | Benzine  | 5.200,00     | 0,00 | 0,00 | 5.200,00     |
| 521 | 07 | 02 | a | Combustibles   |  |  | Brandstoffen   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 521 | 07 | 03 | a | Electricité  |  |  | Elektriciteit  | 35.000,00    | 0,00 | 0,00 | 35.000,00    |
| 521 | 07 | 04 | a | Eau  |  |  | Water  | 2.600,00     | 0,00 | 0,00 | 2.600,00     |
| 521 | 07 | 05 | a | Gas  |  |  | Gas  | 30.000,00    | 0,00 | 0,00 | 30.000,00    |
| 521 | 08 | 01 | a | Garanties  |  |  | Waarborgen   | 500,00       | 0,00 | 0,00 | 500,00       |
| 522 | 01 | 01 | a | Fournitures de bureau                                  |  |  | Bureaubenodigheden   | 48.000,00    | 0,00 | 0,00 | 48.000,00    |
| 522 | 01 | 02 | a | Affranchissement du courrier                           |  |  | Frankeerkosten   | 25.000,00    | 0,00 | 0,00 | 25.000,00    |
| 522 | 01 | 03 | a | Téléphone, téléfax et télex                            |  |  | Telefoon, telefax en telex                                     | 60.000,00    | 0,00 | 0,00 | 60.000,00    |
| 522 | 01 | 04 | a | Bibliothèque   |  |  | Bibliotheek  | 50.000,00    | 0,00 | 0,00 | 50.000,00    |
| 522 | 01 | 05 | a | Cotisations diverses                                   |  |  | Diverse bijdragen  | 15.000,00    | 0,00 | 0,00 | 15.000,00    |
| 522 | 01 | 06 | a | Frais de banques et de C.C.P.                          |  |  | Bank- en P.C.R.-kosten   | 6.000,00     | 0,00 | 0,00 | 6.000,00     |
| 522 | 01 | 07 | a | Frais divers   |  |  | Diverse kosten   | 15.000,00    | 0,00 | 0,00 | 15.000,00    |
| 523 | 01 | 01 | a | Frais de publications, propagande et publicité         |  |  | Kosten van publicaties, propaganda en publiciteit              | 125.000,00   | 0,00 | 0,00 | 125.000,00   |
| 524 | 01 | 01 | a | Honoraires d'avocats et frais de justice               |  |  | Erelonen advocaten en gerechtskosten                           | 37.200,00    | 0,00 | 0,00 | 37.200,00    |
| 524 | 02 | 01 | a | Dommages et intérêts de retard                         |  |  | Schadevergoedingen en verwijzinteresten                        | 5.000,00     | 0,00 | 0,00 | 5.000,00     |
| 525 | 01 | 01 | a | Intérêts sur avance Etat (C.O.) avant 1950             |  |  | Interesten op voorschotten van de Staat (G.K.) voor 1950       | 6.850,00     | 0,00 | 0,00 | 6.850,00     |
| 525 | 01 | 02 | a | Intérêts sur crédits budgétaires                       |  |  | Interesten op budgettaire kredieten                            | 4.360.000,00 | 0,00 | 0,00 | 4.360.000,00 |
| 525 | 01 | 03 | a | Intérêts sur emprunts S.N.L. (1 à 6)                   |  |  | Interesten op leningen N.M.H. (1 tot 6)                        | 5.500,00     | 0,00 | 0,00 | 5.500,00     |
| 525 | 01 | 04 | a | Intérêts sur emprunts F.N.L.                           |  |  | Interesten op leningen N.F.H.                                  | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 525 | 09 | 01 | a | Intérêts et charges divers                             |  |  | Diverse interesten en lasten                                   | 41.000,00    | 0,00 | 0,00 | 41.000,00    |
| 526 | 05 | 01 | a | Frais de gestion Léopold II                            |  |  | Beheerskosten Léopold II                                       | 7.000,00     | 0,00 | 0,00 | 7.000,00     |
| 526 | 05 | 02 | a | Domaines militaires                                    |  |  | Militaire domeinen   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 526 | 06 | 01 | a | Entretien et réparation Léopold II                     |  |  | Onderhoud en herstellingen Léopold II                          | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 526 | 06 | 02 | a | Domaines militaires                                    |  |  | Militaire domeinen   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 526 | 07 | 01 | a | Précompte immobilier Léopold II                        |  |  | Onroerende voorheffing Léopold II                              | 54.000,00    | 0,00 | 0,00 | 54.000,00    |
| 526 | 07 | 02 | a | Domaines militaires                                    |  |  | Militaire domeinen   | 5.000,00     | 0,00 | 0,00 | 5.000,00     |
| 526 | 08 | 01 | a | Pertes de loyers de base - Cité de l'Amitié            |  |  | Verlies op basishuren - Vriendschapswijk                       | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 526 | 09 | 01 | a | Réductions sociales nettes - Cité de l'Amitié          |  |  | Sociale verminderingen - Vriendschapswijk                      | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 529 | 09 | 01 | a | Intérêts et charges divers                             |  |  | Diverse interesten en lasten                                   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 531 | 06 | 01 | a | Acquisitions pour l'économat                           |  |  | Aankopen voor het ekonomaat                                    | 15.000,00    | 0,00 | 0,00 | 15.000,00    |
| 532 | 01 | 01 | a | Etudes à confier à des tiers (Audit, quantity surveys) |  |  | Studies toe te vertrouwen aan derden (Audit, quantity surveys) | 250.000,00   | 0,00 | 0,00 | 250.000,00   |
| 532 | 02 | 01 | a | Subsides aux S.I.S.P.                                  |  |  | Toelagen aan O.V.M.  | 1.850.000,00 | 0,00 | 0,00 | 1.850.000,00 |
| 533 | 01 | 01 | a | Acquisition d'immeubles "Leopold II"                   |  |  | Aankoop van gebouwen "Leopold II"                              | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 533 | 01 | 02 | a | Acquisition d'immeubles "Leopold II"                   |  |  | Aankoop van gebouwen "Leopold II"                              | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |
| 533 | 01 | 03 | a | Construction et rénovation de logements                |  |  | Kazerne Prins Albert (bewarende maatregelen)                   | 0,00         | 0,00 | 0,00 | 0,00         |



2004\_2005

|     |    |    |  |   |  |   |               |      |      |            |               |
|-----|----|----|--|---|--|---|---------------|------|------|------------|---------------|
| 533 | 01 | 04 |  | a | Caserne Prince Baudouin (mesures conservatoires)   | Bouwen en renovatie van woningen (bewaarende maatregelen)                                     | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 01 | 05 |  | a | Caserne Prince Baudouin (mesures conservatoires)   | Kazerne Prins Boudewijn (bewaarende maatregelen)  | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 01 | 06 |  | a | Caserne Rolin (mesures conservatoires)   | Kazerne Prins Rolin (bewaarende maatregelen)  | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 01 | 07 |  | a | Hôpital militaire  | Militair hospitaal  | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 01 | 08 |  | a | Coûts de construction - Espace Rolin   | Bouwkosten - Espace Rolin   | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 01 | 09 |  | a | Coûts de construction - Hôpital militaire  | Bouwkosten - Militair Hospitaal   | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 01 | 10 |  | a | Coûts de construction - Prince Baudouin  | Bouwkosten - Prins Boudewijn  | 3.750.000,00  | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 3.750.000,00  |
| 533 | 02 | 21 |  | a | Retraits sur crédits budgétaires régionaux   | Afhalingen op regionale budgettaire kredieten   | 29.937.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 29.937.000,00 |
| 533 | 02 | 22 |  | a | Retraits sur crédits d'emprunts  | Afhalingen op leningskredieten  |               | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 02 | 23 |  | a | Retraits sur subsides d'investissements  | Afhalingen op investeringsbeloage   | 15.500.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 15.500.000,00 |
| 533 | 02 | 24 |  | a | Retraits sur avances à court terme remboursables par annuités  | Afhalingen op voorschotten op korte termijn terugbetaalbaar door annuïteiten                  | 250.000,00    | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 250.000,00    |
| 533 | 02 | 25 |  | a | Retraits sur avances à court terme à échéance fixe   | Afhalingen op voorschotten op korte termijn met vaste vervaldag                               | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 533 | 02 | 26 |  | a | Retraits sur soutien programmes  | Afhalingen op streun voor programma's   |               |      |      |            | 0,00          |
| 533 | 02 | 27 |  | a | Retraits sur dotation energie  | Afhalingen op dotatie voor energie  |               |      |      |            | 0,00          |
| 534 | 01 | 01 |  | a | Remboursement de trop-perçu (non-limitatif)  | Terugbetalingen van te veel geïnde gelden (niet limitatief)                                   | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 534 | 02 | 01 |  | a | Réductions de valeur actées sur créances commerciales  | Geboekte waardeverminderingen op handelsvorderingen   | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 534 | 04 | 01 |  | a | Moins-values sur réalisation d'actifs immobiliés   | Minderwaarden op de realisatie van vaste activa   | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 535 | 01 | 01 |  | a | Intérêts sur dépôts en comptes courant   | Interesten op deposito's op rekeningen-courant  | 1.150.500,00  | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 1.150.500,00  |
| 535 | 02 | 01 |  | a | Incentifs aux S.I.S.P.   | Stimulansen voor O.V.M.   | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 540 | 01 | 01 |  | a | Transfert en comptes courants de réductions de loyers aux familles nombreuses                          | Overdracht op reken, -courant van de huurverminderingen aan kinderrijke gezinnen              | 7.316.000,00  | 0,00 | 0,00 | 831.000,00 | 8.147.000,00  |
| 540 | 02 | 01 |  | a | Transfert en comptes courants des primes pour projets pilotes  | Overdracht op reken, -courant van de premies voor pilotprojecten                              | 35.000,00     | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 35.000,00     |
| 540 | 03 | 01 |  | a | Transfert en comptes courants des interventions pour rénovations d'immeubles insalubres                | Overdracht op reken, -courant van de tussenkomsten voor de renovatie van ongezonde gebouwen   |               | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 540 | 04 | 01 |  | a | Transfert en comptes courants des allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et aux personnes âgées | Overdracht op reken, -courant van de huurtoelagen voor gewezen krotbewoners en voor bejaarden | 0,00          | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 0,00          |
| 540 | 05 | 01 |  | a | Transfert en comptes courants des interventions voiries et abords                                      | Overdracht op reken, -courant van toelagen voor wegen en omgeving                             | 50.000,00     | 0,00 | 0,00 | 0,00       | 50.000,00     |
| 540 | 06 | 01 |  | a | Transfert en comptes courants de l'allocation de solidarité  | Overdracht op reken, -courant van de solidariteitstoelage                                     | 9.553.000,00  | 0,00 | 0,00 | 836.000,00 | 10.389.000,00 |

2004\_2005

|     |    |    |   |  |  |              |      |             |              |
|-----|----|----|---|--|--|--------------|------|-------------|--------------|
| 540 | 07 | 01 | a | Transfert à l'A.S.B.L. du subsidie travailleurs sociaux          | Overdracht naar v.z.w. toelage maatsch.werkers                         | 2.350.000,00 | 0,00 | 0,00        | 2.350.000,00 |
| 540 | 08 | 01 | a | Intervention du Fonds de Prévoyance Sociale                      | Tussenkomen van het Sociaal Voorzorgsfonds                             | 150.000,00   | 0,00 | 0,00        | 150.000,00   |
| 540 | 08 | 02 | a | Prêts du Fonds de Prévoyance Sociale                             | Leningen van het Sociaal Voorzorgsfonds                                | 7.000,00     | 0,00 | 0,00        | 7.000,00     |
| 540 | 09 |    | a | programme européen KONVER (FEDER)                                |  |              |      |             | 0,00         |
| 540 | 10 |    | a | Transfert au conseil consultatif des locataires                  | Overdracht naar de Adviesraad voor huurders                            | 330.000,00   |      |             | 330.000,00   |
| 540 | 11 |    | a | Transfert allocations projets cohésion sociale                   | Overdracht toelage projecten van sociale cohesie                       | 1.555.000,00 |      | -110.000,00 | 1.445.000,00 |
| 540 | 12 |    | a | Transfert subsidies AVJ  | Overdracht toelage HDL   | 40.000,00    |      |             | 40.000,00    |
| 540 | 13 |    | a | Transfert subsidies observatoire logement                        | Overdracht toelage observatiecentrum                                   | 250.000,00   |      |             | 250.000,00   |
| 550 | 01 | 01 | a | Acquisition d'immeubles et de terrains sur fonds propres         | Aankoop van gebouwen & gronden op eigen fondsen                        | 0,00         |      | 0,00        | 0,00         |
| 550 | 02 | 01 | a | Acquisition de mobilier  | Aankoop van meubilair  | 35.000,00    | 0,00 | 0,00        | 35.000,00    |
| 550 | 03 | 01 | a | Acquisition de machines  | Aankoop van machines   | 75.000,00    | 0,00 | 0,00        | 75.000,00    |
| 550 | 04 | 01 | a | Acquisition de matériel de bureau                                | Aankoop van kantoormaterieel   | 7.000,00     | 0,00 | 0,00        | 7.000,00     |
| 550 | 04 | 02 | a | Acquis.mobilier et matériel-Cité de l'Amitié                     | Aankoop meubilair & materieel-Vriendschapswijk                         | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 550 | 05 | 01 | a | Acquisition de matériel roulant                                  | Aankoop van rollend materieel  | 9.500,00     | 0,00 | 0,00        | 9.500,00     |
| 550 | 06 | 01 | a | Renouvellement de l'installation téléphonique                    | Vernieuwing van de telefooninstallatie                                 | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 550 | 07 |    | a | renouvellement installations et équipements                      | vernieuwing installaties en uitrustingen                               | 1.250.000,00 |      |             | 1.250.000,00 |
| 550 | 08 | 01 | a | Constitution de cautions et garanties                            | Vastlegging van borgtochten en waarborgen                              |              | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 550 | 09 |    | a | acquisition de logiciels   | aankoop van computeprogramma 's  | 200.000,00   |      |             | 200.000,00   |
| 560 | 01 | 01 | a | Amortissements sur avances de l'Etat-C.O. avant 1950             | Aflossingen op voorschotten van de Staat-G.K. voor 1950                | 74.150,00    | 0,00 | 0,00        | 74.150,00    |
| 560 | 01 | 02 | a | Amortissements sur emprunts S.N.L. (1 à 6)                       | Aflossingen op leningen N.M.H. (1 tot 6)                               | 35.000,00    | 0,00 | 0,00        | 35.000,00    |
| 560 | 01 | 03 | a | Amortissements sur emprunts F.N.L. (art. 41 du Code du Logement) | Aflossingen op leningen N.F.H. (art. 41 op de Huisvestingscode)        | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 560 | 01 | 04 | a | Amortissements sur crédits budgétaires                           | Aflossingen op budgettaire kredieten                                   | 9.850.000,00 | 0,00 | 0,00        | 9.850.000,00 |
| 560 | 01 | 05 | a | Remboursement expropriation Arsenal du Charroi                   | Terugbetaling onteigening Voertuigarsenaal                             | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 560 | 01 | 06 | a | Remboursement suite dissolution S.N.L.                           | Terugbetaling ontbindingssaldo N.M.H.                                  | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 560 | 03 | 01 | a | Remboursement des avances de la Trésorie (non limitatif)         | Terugbetalingen van de voorschotten van de Thesaurie (niet limitatief) | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 560 | 03 |    | a | Paiements dettes Région  | Betalingen schulden Gewest   | 5.000.000,00 |      |             | 5.000.000,00 |
| 560 | 06 | 01 | a | Placements divers (portefeuille)                                 | Diverse beleggingen (portefeuille)                                     | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 560 | 07 | 01 | a | Avances consenties au personnel                                  | Voorschotten toegestaan aan het personeel                              | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |
| 560 | 09 | 01 | a | Remboursement de subsides en capital                             | Terugbetaling van kapitaalsubsidies                                    | 0,00         | 0,00 | 0,00        | 0,00         |

2004\_2005

|     |    |    |   |  |  |  |  |                       |             |                     |                       |
|-----|----|----|---|--|--|--|--|-----------------------|-------------|---------------------|-----------------------|
| 570 | 01 | 01 |   |  |  | Contribution au déficit budgétaire régional    | Bidrage voor de bugettaire tekort van het gewest     | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 570 | 03 | 01 | a |  |  | Impôts et précomptes dus ou versés             | Verschuldigde of gestorte belastingen en voorheffing | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 570 | 03 | 02 | a |  |  | Suppléments impôts et précomptes dus ou versés | Verschuldigde of gestorte belastingssupplémenten     | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 590 | 01 | 01 | a |  |  | Garanties locatives - Cité de l'Amitié         | Huurwaarborgen - Vriendschapswijk                    | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 590 | 01 | 02 | a |  |  | Garanties entretien - Cité de l'Amitié         | Onderhoudswaarborgen - Vriendschapswijk              | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 590 | 01 | 03 | a |  |  | Garanties domaines militaires                  | Waarborgen militaire domeinen                        | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 590 | 01 | 04 | a |  |  | Garanties bâtiments administratifs             | Waarborgen administratieve gebouwen                  | 0,00                  | 0,00        | 0,00                | 0,00                  |
| 590 | 02 | 01 | a |  |  | Comptes courants ordinaires                    | Gewone rekeningen-courant                            | 46.000.000,00         | 0,00        | 0,00                | 46.000.000,00         |
| 590 | 02 | 02 | a |  |  | Comptes courants "P.V.V. disponible"           | Rekeningen-courant "Beschikbare M.O.V."              | 45.000,00             | 0,00        | 0,00                | 45.000,00             |
| 590 | 02 | 03 | a |  |  | Comptes courants "P.V.V. engagées"             | Rekeningen-courant "Aangewende M.O.V."               | 230.000,00            | 0,00        | 0,00                | 230.000,00            |
| 590 | 02 | 04 | a |  |  | Comptes courants "Allocation de Solidarité"    | Rekeningen-courant "Solidariteitstoelage"            | 10.000.000,00         | 0,00        | 836.000,00          | 10.836.000,00         |
| 590 | 02 | 05 | a |  |  | Subsides plan initial                          | Toelage initiele plan                                | 3.000.000,00          |             |                     | 3.000.000,00          |
| 590 | 02 | 06 | a |  |  | Subsides achat/Réno/Travaux urgents            | Toelage aankoop/reno/dringend werken                 | 1.000.000,00          |             |                     | 1.000.000,00          |
| 590 | 02 | 07 | a |  |  | Subsides droit de tirage                       | Toelage trekkingsrechten                             | 1.500.000,00          |             |                     | 1.500.000,00          |
| 590 | 02 | 08 | a |  |  | Subsides crédits variables                     | Toelage variable kredieten                           | 1.000.000,00          |             |                     | 1.000.000,00          |
| 590 | 02 | 09 | a |  |  | Subsides œuvres d'art                          | Toelage kunstwerken                                  | 500.000,00            |             |                     | 500.000,00            |
| 590 | 02 | 10 | a |  |  | Transfert capital appelé                       | Overdracht opgevraagd Kapitaal                       | 7.437.000,00          |             |                     | 7.437.000,00          |
|     |    |    |   |  |  | <b>TOTAUX</b>                                  | <b>TOTALEN</b>                                       | <b>172.320.000,00</b> | <b>0,00</b> | <b>2.393.000,00</b> | <b>174.713.000,00</b> |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

## A. ACTIVITES A FINANCEMENT REGIONAL

## A. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
|        |       | <u>FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE L'ORBEM</u>                              |                                   |                                  |                                  |                             | <u>WERKINGSKOSTEN BGDA</u>  |
|        | 11.10 | <u>Rémunérations du personnel</u>                                      | 21.000.600                        | +1.248.200                       | +165.000                         | 22.413.800                  | <u>Bezoldigingen van het personeel</u>                                  |
| 811010 |       | . Personnel statutaire   | 10.267.200                        | 0                                | +32.800                          | 10.300.000                  | . Statutair personeel   |
| 811020 |       | . Premiers emplois   | 195.100                           | +54.900                          | +10.000                          | 260.000                     | . Startbanen  |
| 811030 |       | . Personnel entretien et cantine                                       | 542.100                           | -42.100                          | 0                                | 500.000                     | . Onderhouds- en kantinepersoneel                                       |
| 811050 |       | . Contractuels subventionnés   | 2.834.100                         | -34.100                          | -57.800                          | 2.742.200                   | . Gesubsidieerde contractuelen  |
| 811060 |       | . Programme de transition professionnelle                              | 248.900                           | +21.100                          | +5.000                           | 275.000                     | . Doorstromingsprogramma  |
| 811070 |       | . Personnel contractuel  | 6.851.600                         | +1.248.400                       | +175.000                         | 8.275.000                   | . Contractueel personeel  |
| 811080 |       | . Médecins   | 2.000                             | 0                                | 0                                | 2.000                       | . Dokters   |
|        |       | . Personnel détaché  | 59.600                            | 0                                | 0                                | 59.600                      | . Gedetacheerd personeel  |
|        |       | <u>Diverses indemnités au personnel</u>                                | 827.500                           | +22.100                          | +10.000                          | 859.600                     | <u>Diverse vergoedingen aan het personeel</u>                           |
| 8111   | 11.40 | . Autres prestations sociales  | 639.900                           | +20.100                          | +10.000                          | 670.000                     | . Overige sociale prestaties  |
| 811200 | 11.40 | . Interventions du service social                                      | 134.800                           | +2.000                           | 0                                | 136.800                     | . Tussenkomsten sociale dienst  |
| 811099 | 11.12 | . Remunérations du personnel attaché à l'ORBEM (autres que honoraires) | 33.600                            | 0                                | 0                                | 33.600                      | . Bezoldigingen personeel verbonden aan de BGDA (andere dan honoraria)  |
| 811300 | 83.00 | . Avances consenties au personnel à titre de prêt social               | 19.200                            | 0                                | 0                                | 19.200                      | . Voorschotten toegekend aan het personeel bij wijze van sociale lening |
|        |       | TOTAUX Rubrique 811  | 21.828.100                        | +1.270.300                       | +175.000                         | 23.273.400                  | TOTALEN Rubriek 811   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 812.   |       | <u>Frais de consommation</u>   |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Verbruikskosten</u>  |
| 812000 | 12.11 | Formation du personnel   | 288.000                           | 0                                | 0                                | 288.000                     | Opleiding personeel   |
| 812010 | 12.11 | Frais de représentation, de déplacement<br>et de transport               | 46.000                            | 0                                | 0                                | 46.000                      | Representatie-, reis- en vervoerkosten                                      |
| 812020 | 12.11 | Contentieux  | 47.300                            | -12.300                          | 0                                | 35.000                      | Betwiste zaken  |
| 812030 | 12.11 | Honoraires autres que pour le contentieux                                | 2.463.100                         | -330.300                         | +450.000                         | 2.582.800                   | Honoraria andere dan voor betwiste zaken                                    |
| 812040 | 12.11 | Frais de locaux, de matériel et fournitures<br>Gros entretien d'immeuble | 2.139.000<br>276.000              | +61.000<br>0                     | +120.000<br>0                    | 2.320.000<br>276.000        | Kosten van lokalen, materialen en benodigdheden<br>Groot onderhoud gebouwen |
| 812800 | 12.50 | Taxe régionale (m <sup>2</sup> )   | 80.000                            | 0                                | +1.000                           | 81.000                      | Gewestelijke taks (m <sup>2</sup> )   |
| 812810 | 12.50 | Précompte immobilier   | 199.000                           | 0                                | 0                                | 199.000                     | Onroerende voorheffing  |
| 812050 | 12.11 | Frais de bureau, de publications et de<br>publicité                      | 1.111.700                         | +8.300                           | +15.100                          | 1.135.100                   | Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten                                  |
| 812060 | 12.11 | Frais administratifs de banque et de CCP                                 | 300                               | 0                                | 0                                | 300                         | Administratieve kosten voor bank en post                                    |
| 812070 | 12.11 | Autres frais de consommation   | 0                                 | +10.000                          | 0                                | 10.000                      | Andere verbruikskosten  |
|        |       | TOTAUX Rubrique 812  | 6.650.400                         | -263.300                         | +586.100                         | 6.973.200                   | TOTALEN Rubriek 812   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

| ART.    | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|---------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 813000  | 21.10 | <u>Amortissement du crédit d'investissement</u>                 | 270.900                           | 0                                | 0                                | 270.900                     | <u>Afbetaling investeringskrediet</u>                 |
|         |       | TOTAL Rubrique Crédit d'investissement (intérêts)               |                                   |                                  |                                  |                             | TOTAAL Rubriek Investeringskrediet (interesten)       |
| 814300  | 33.00 | <u>Financement Maison d'enfants</u>                             |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Financiering Kinderdagverblijf</u>                 |
|         |       | Maison d'enfants Bd Anspach                                     | 343.500                           | 0                                | -22.000                          | 321.500                     | Kinderdagverblijf Anspachlaan                         |
|         |       | Aménagement maison d'enfants rue Vandenboogaerde                | 30.000                            | 0                                | 0                                | 30.000                      | Inrichting Kinderdagverblijf Vandenboogaerdestraat    |
|         |       | TOTAL Rubrique Maison d'Enfants                                 | 373.500                           | 0                                | -22.000                          | 351.500                     | TOTAAL Rubriek Kinderdagverblijf                      |
| 81 + 85 | 12.11 | <u>EURES</u>  |                                   |                                  |                                  |                             | <u>EURES</u>  |
|         |       | . Dépenses courantes de l'année                                 | 22.000                            | 0                                | -6.500                           | 15.500                      | . Courante uitgaven van het jaar                      |
|         |       | . Remboursement trop reçu convention 2004                       | 0                                 | 0                                | +16.600                          | 16.600                      | . Terugbetaling te veel ontvangen conventie 2004      |
|         |       | TOTAL Rubrique EURES  | 22.000                            | 0                                | +10.100                          | 32.100                      | TOTAAL Rubriek EURES                                  |
| 33.00   |       | <u>Transfert FSE vers le SRDU</u>                               |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Transfert ESF naar GESSO</u>                       |
|         |       | TOTAL Rubrique Transfert FSE                                    | 60.500                            | 0                                | 0                                | 60.500                      | TOTAAL Rubriek Transfert ESF                          |
| 81 + 85 | 33.00 | <u>Interventions de l'ORBEM</u>                                 |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Tussenkomsten BGDA</u>                             |
|         |       | . Axios (sélections psychologiques payantes)                    | 0                                 | +350.000                         | 0                                | 350.000                     | . Axios (betalende psychologische selecties)          |
|         |       | . Synergie transversale pour l'emploi                           | 77.900                            | -21.900                          | 0                                | 56.000                      | . Transversale synergie voor de tewerkstelling        |
|         |       | . Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)                    | 0                                 | +228.900                         | 0                                | 228.900                     | . Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)                |
|         |       | TOTAL Rubrique Interventions ORBEM                              | 77.900                            | +557.000                         | 0                                | 634.900                     | TOTAAL Rubriek Tussenkomsten BGDA                     |
| 01.00   |       | Contrat Projet Professionnel (2005 : montant suppl.)            | 2.000.000                         | -1.498.000                       | -502.000                         | 0                           | Overeenkomst Beroepsproject (2005 : bijkomend bedrag) |
|         |       | TOTAL POUR LES DEPENSES -<br>Frais de fonctionnement de l'ORBEM | 31.283.300                        | +66.000                          | +247.200                         | 31.596.500                  | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN -<br>Werkingskosten BGDA      |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 860000 | 91.10 | <u>AMORTISSEMENT BATIMENT</u><br>TOTAL POUR LES DEPENSES<br>Amortissement bâtiment   | 2.191.000                         | 0                                | 0                                | 2.191.000                   | <u>AFLOSSING GEBOUW</u><br>TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>Aflossing Gebouw   |
| 850000 | 74.22 | <u>PATRIMOINE</u><br>TOTAL POUR LES DEPENSES - Patrimoine  | 680.000                           | +10.000                          | +80.000                          | 770.000                     | <u>VERMOGENSGOEDEREN</u><br>TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Vermogensgoederen  |
| 820010 | 31.32 | <u>CHEQUES ET PRIMES EN MATIERE DE TRANSITION,<br/>D'INSERTION ET DE FORMATION</u><br>TOTAL - Chèques et primes                                  | 2.721.600                         | 0                                | -650.000                         | 2.071.600                   | <u>CHEQUES EN PREMIES M.B.T. BEROEPSOEVERSTAP,<br/>INSCHAKELING EN OPLEIDING</u><br>TOTAAL - Cheques en premies                |
| 820020 | 33.00 | <u>PARTENARIAT EN MATIERE DE RECHERCHE<br/>ACTIVE D'EMPLOI</u><br>TOTAL POUR LES DEPENSES<br>Partenariat en matière de recherche active d'emploi | 1.070.700                         | +258.000                         | +462.000                         | 1.790.700                   | <u>PARTNERSHIP INZAKE AKTIEF NAAR WERK<br/>ZOEKEN</u><br>TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>Partnership inzake aktief naar werk zoeken |
| 820021 | 12.11 | <u>PARTENARIAT CRECHES</u><br>TOTAL - Partenariat crèches  | 934.100                           | 0                                | +99.000                          | 1.033.100                   | <u>PARTNERSHIP KINDERDAGVERBLIJVEN</u><br>TOTAAL - Partnership kinderdagverblijven   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 820030 | 33.00 | <u>PARTENARIAT EN MATIERE D'INSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE</u>     |                                   |                                  |                                  |                             | <u>PARTNERSHIP INZAKE SOCIO-PROFESSIONNELE INSCHAKELING</u>       |
|        |       | TOTAL - Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle    | 4.948.100                         | +300.000                         | +5.000                           | 5.253.100                   | TOTAAL - Partnership inzake socio-professionele inschakeling      |
| 820030 | 33.00 | <u>ACCORD DU NON MARCHAND ORGANISMES d'ISP</u>                      |                                   |                                  |                                  |                             | <u>NON PROFIT AKKOORD ORGANISMEN SPI</u>                          |
|        |       | TOTAL - Accord du non marchand organismes d'ISP                     | 2.042.000                         | 0                                | +526.000                         | 2.568.000                   | TOTAAL - Non profit akkoord organismen SPI                        |
| 33.00  |       | <u>CENTRES DE REFERENCE ET FONDS SECTORIELS</u>                     |                                   |                                  |                                  |                             | <u>REFERENTIECENTRA EN SECTORIELE FONDSEN</u>                     |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES<br>Centres de référence et fonds sectoriels | 2.000.000                         | 0                                | 0                                | 2.000.000                   | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>Referentiecentra en sectoriele fondsen |



OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE            | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|----------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 820050 | 43.22          | <u>ACS DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES</u><br>TOTAL POUR LES DEPENSES<br>ACS dans les administrations locales   | 16.979.000                        | 0                                | 0                                | 16.979.000                  | <u>GECO's LOKALE OVERHEDEN</u><br>TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>GECO's lokale overheden  |
| 820060 | 33.00<br>41.40 | <u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL</u><br><u>REGIME GENERAL</u><br>TOTAL POUR LES DEPENSES<br>ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Régime général | 3.400.000                         | 0                                | +628.000                         | 4.028.000                   | <u>GECO's BIJANDERE INSTELLINGEN EN VZW's</u><br><u>ALGEMEEN STELSEL</u><br>TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>GECO's bij andere instellingen en VZW's - Algemeen stelsel |
| 820070 | 33.00<br>41.40 | <u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL</u><br><u>PRIME MAJOREE</u><br>TOTAL POUR LES DEPENSES<br>ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Prime majorée   | 121.594.000                       | 0                                | -478.000                         | 121.116.000                 | <u>GECO's BIJANDERE INSTELLINGEN EN VZW's</u><br><u>VERHOOGDE PREMIE</u><br>TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>GECO's bij andere instellingen en VZW's - Verhoogde Premie |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 820130 |       | <u>EMPLOI</u>  |                                   |                                  |                                  |                             | <u>WERKGELEGENHEID</u>  |
|        | 31.32 | Aide à la création, à l'extension et à la reconversion d'entreprises     | 0                                 | 0                                | +5.000                           | 5.000                       | 3. Hulp bij oprichting, uitbreiding en overschakeling van ondernemingen |
|        | 34.30 | Intervention dans les frais de déplacement et de séjour des chômeurs     | 0                                 | +2.000                           | 0                                | 2.000                       | 4. Tegemoetkoming in de reis- en verbijfskosten van de werkzoekenden    |
|        | 34.30 | Intervention dans les frais de réinstallation de travailleurs en chômage | 0                                 | +3.000                           | 0                                | 3.000                       | 1. Tegemoetkoming in de kosten van nieuwe installatie van werklözen     |
|        | 41.10 | Transfert fonds ESF au Ministère de la Région de BXL-Capitale            | 37.600                            | 0                                | 0                                | 37.600                      | Transfert fondsen ESF naar het Ministerie v/h Brussels Gewest           |
|        | 33.00 | Prime "Jeunes, école, emploi"  | 0                                 | +45.000                          | +15.000                          | 60.000                      | Premie "Jongeren, school, tewerkstelling"                               |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES - EMPLOI   | 37.600                            | +50.000                          | +20.000                          | 107.600                     | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - WERKGELEGENHEID                               |
| 820100 | 31.32 | <u>PROGRAMMES DE TRANSITION PROFESSIONNELLE</u>                          |                                   |                                  |                                  |                             | <u>DOORSTROMINGSPROGRAMMAS</u>  |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES<br>Programmes de transition professionnelle      | 5.107.000                         | 0                                | +325.000                         | 5.432.000                   | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN<br>Doorstromingsprogramma's                     |
| 820110 | 31.32 | <u>INITIATIVES TRANSVERSALES</u>   |                                   |                                  |                                  |                             | <u>TRANSVERSALE INITIATIEVEN</u>  |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES - Initiatives transversales                      | 992.000                           | -50.000                          | -545.000                         | 397.000                     | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Transversale initiatieven                     |
|        | 31.32 | <u>TITRES SERVICES</u>   |                                   |                                  |                                  |                             | <u>DIENSTENCHEQUES</u>  |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES - Titres services                                | 500.000                           | 0                                | +100.000                         | 600.000                     | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Dienstencheques                               |
| 820090 | 31.32 | <u>P.M.E.</u>  |                                   |                                  |                                  |                             | <u>K.M.O.</u>   |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES - P.M.E.   | 2.628.000                         | 0                                | +123.000                         | 2.751.000                   | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - K.M.O.'s                                      |
| 820120 | 31.32 | <u>TUTORAT EN ENTREPRISE</u>   |                                   |                                  |                                  |                             | <u>VOOGDIJ IN DE ONDERNEMING</u>  |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES - Tutorat en entreprise                          | 50.000                            | 0                                | -50.000                          | 0                           | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Voogdij in de onderneming                     |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|--------|-----|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 33.00  |     | <u>SYNERGIE TRANSVERSALE POUR L'EMPLOI</u><br><u>(EX-PACTE TERRITORIAL)</u> |                                   |                                  |                                  |                             | <u>TRANSVERSALE SYNERGIE VOOR DE TEWERKSTELLING</u><br><u>(EX-TERRITORIAAL PACT)</u> |
| 811    |     | . Dépenses de personnel   | 90.700                            | -23.700                          | 0                                | 67.000                      | . Personeelsuitgaven   |
| 812    |     | . Achat de biens non durables et de services                                | 26.200                            | +1.800                           | 0                                | 28.000                      | . Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     |
| 850000 |     | . Acquisition de biens patrimoniaux   | 2.600                             | 0                                | 0                                | 2.600                       | . Verwerving van vermogensgoederen   |
|        |     | TOTAUX Rubrique Synergie  | 119.500                           | -21.900                          | 0                                | 97.600                      | TOTALEN Rubriek Synergie   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.  | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|-------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 81+85 | 33.00 | <u>LUTTE CONTRE LA DISCRIMINATION A<br/>L'EMBAUCHE</u>                       |                                   |                                  |                                  |                             | <u>STRIJD TEGEN DISCRIMINATIE BIJ<br/>AANWERVING</u>                            |
|       |       | . Pacte social   | 521.200                           | +28.800                          | -150.000                         | 400.000                     | . Sociaal pact  |
|       |       | . Obj. 3 - régional  | 117.000                           | -28.800                          | 0                                | 88.200                      | . Doelstelling 3 - Gewest   |
|       |       | . Projet PRIMO   | P.M.                              | +328.400                         | 0                                | 328.400                     | . Project PRIMO   |
|       |       | . Projet EQUAL   | P.M.                              | +95.400                          | 0                                | 95.400                      | . Project EQUAL   |
|       |       | . Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)                                 | 200.000                           | +973.400                         | 0                                | 1.173.400                   | . Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)  |
|       |       | . Cellule transversale   | 0                                 | 0                                | 0                                | 0                           | . Transversale cel  |
|       |       | TOTAUX Rubrique LUTTE  | 838.200                           | +1.397.200                       | -150.000                         | 2.085.400                   | TOTALEN Rubriek STRIID  |
|       |       | REMBOURSEMENT D'UN SOLDE BUDGÉTAIRE<br>POSITIF CUMULÉ DES ANNÉES PRÉCÉDENTES | -                                 | -                                | +67.000.000                      | 67.000.000                  | TERUGBETALING VAN GECUMULEERD POSITIEF<br>BUDGETTAIR SALDO VAN VOORGAANDE JAREN |
|       |       | TOTAL POUR LES DEPENSES DES ACTIVITES<br>A FINANCEMENT REGIONAL              | 200.116.100                       | +2.009.300                       | +67.742.200                      | 269.867.600                 | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN VAN DE<br>ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST     |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

## B. ACTIVITES A FINANCEMENT FEDERAL

## B. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR DE FEDERALE OVERHEID

| ART.   | ECE   | LIBELLES                                     | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                                     |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|        |       | CONTRAT PROJET PROFESSIONNEL-volet fédéral   |                                   |                                  |                                  |                             | CONTRACT BEROEPSPROJECT-federaal luik            |
| 811    | 11.10 | . Dépenses de personnel                      | 1.571.200                         | 0                                | +138.800                         | 1.710.000                   | . Personneelsuitgaven                            |
| 812    | 12.11 | . Achat de biens non durables et de services | 521.000                           | 0                                | -138.800                         | 382.200                     | . Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten |
| 850000 | 74.00 | . Acquisition de biens patrimoniaux          | 5.000                             | 0                                | 0                                | 5.000                       | . Verwerving van vermogensgoederen               |
|        |       | Totaux Rubrique CPP-volet fédéral            | 2.097.200                         | 0                                | 0                                | 2.097.200                   | Totalen Rubriek CBP-federaal luik                |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

8. DEPENSES

8. UITGAVEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 820140 | 33.00 | <u>CONVENTION DE PREMIER EMPLOI</u><br>TOTAUX Rubrique Convention de premier emploi | PM                                | +1.400.000                       | 0                                | 1.400.000                   | <u>STARTBANENPLAN</u><br>TOTALEN Rubriek Startbanenplan |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

## C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING

## C. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES                                 | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                                       |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|        | 03.30 | <u>I-SERVICE INTERIM</u>                 |                                   |                                  |                                  |                             | <u>I-SERVICE INTERIM</u>                           |
| 811090 |       | <u>Frais de fonctionnement</u>           | 6.400.000                         | 0                                | 0                                | 6.400.000                   | <u>Werkingskosten</u>                              |
| 811    |       | Frais de personnel intérimaire           | 720.000                           | 0                                | 0                                | 720.000                     | Personeelsuitgaven interimarissen                  |
| 812    |       | Frais de personnel Bureaux de placement  | 500.000                           | +200.000                         | 0                                | 700.000                     | Personeelsuitgaven Plaatsingsbureaus               |
| 814    |       | Frais de consommation                    | 655.500                           | +292.100                         | +75.000                          | 1.022.600                   | Verbruikskosten                                    |
| 83     |       | Financement                              | 20.000                            | +20.000                          | 0                                | 40.000                      | Financiering                                       |
| 85     |       | <u>Abandon et annulation de créances</u> | 10.000                            | +190.000                         | 0                                | 200.000                     | <u>Verlaten en annuleren van schuldvorderingen</u> |
|        |       | <u>Achat de biens patrimoniaux</u>       |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Aankoop van vermogensgoederen</u>               |
|        |       | Sous-total travail temporaire            | 8.305.500                         | +702.100                         | +75.000                          | 9.082.600                   | Subtotaal tijdelijke arbeid                        |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

## C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING

## C. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

| ART. | ECE   | LIBELLES                                | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                           |
|------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|      | 03.30 | <u>Bâtiment CASERNE</u>                 |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Gebouw KAZERNE</u>                  |
| 811  |       | Frais de personnel                      | 43.600                            | -3.600                           | 0                                | 40.000                      | Personneelsuitgaven                    |
| 812  |       | Frais de locaux                         | 103.500                           | +36.500                          | 0                                | 140.000                     | Lokaalkosten                           |
|      |       | Sous-total bâtiment Caserne             | 147.100                           | +32.900                          | 0                                | 180.000                     | Subtotaal gebouw Kazerne               |
|      | 03.30 | <u>Bâtiment RUE VANDENBOOGAERDE</u>     |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Gebouw VANDENBOOGAERDESTRAAT</u>    |
| 811  |       | Frais de personnel                      | P.M.                              | 0                                | 0                                | 0                           | Personneelsuitgaven                    |
| 812  |       | Frais de locaux                         | P.M.                              | +100.000                         | 0                                | 100.000                     | Lokaalkosten                           |
|      |       | Sous-total bâtiment rue Vandenboogaerde | 0                                 | +100.000                         | 0                                | 100.000                     | Subtotaal gebouw Vandenboogaerdestraat |
|      |       | TOTAUX Rubrique T-SERVICE INTERIM       | 8.452.600                         | +835.000                         | +75.000                          | 9.362.600                   | TOTALEN Rubriek T-SERVICE INTERIM      |



OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES                                     | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                                     |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|        | 03.30 | <u>OUTPLACEMENT</u>                          |                                   |                                  |                                  |                             | <u>OUTPLACEMENT</u>                              |
| 811    |       | . Dépenses de personnel                      | 226.000                           | +24.000                          | +7.000                           | 257.000                     | . Personneelsuitgaven                            |
| 812    |       | . Achat de biens non durables et de services | 85.000                            | -21.200                          | +144.700                         | 208.500                     | . Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten |
| 850000 |       | . Acquisition de biens patrimoniaux          | 7.800                             | -2.800                           | +16.000                          | 21.000                      | . Verwerving van vermogensgoederen               |
|        |       | TOTAL POUR LES DEPENSES OUTPLACEMENT         | 318.800                           | 0                                | +167.700                         | 486.500                     | TOTAAL VOOR DE UITGAVEN OUTPLACEMENT             |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 8. DEPENSES

## 8. UITGAVEN

| ART.   | ECE | LIBELLES                                     | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                                 |
|--------|-----|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 03.30  |     | <u>SELECTIONS PSYCHOLOGIQUES PAYANTES</u>    |                                   |                                  |                                  |                             | <u>BETALENDE PSYCHOLOGISCHE SELECTIES</u>    |
| 811    |     | . Dépenses de personnel                      | 383.600                           | +28.400                          | 0                                | 412.000                     | . Personeelsuitgaven                         |
| 812    |     | . Achat de biens non durables et de services | 103.100                           | +1.900                           | +50.000                          | 155.000                     | . Aankoop niet-duurzame goederen en diensten |
| 850000 |     | . Acquisition de biens patrimoniaux          | 3.000                             | +50.000                          | 0                                | 53.000                      | . Verwerving van vermogensgoederen           |
|        |     | TOTAL DEPENSES SEL. PSY. PAY.                | 489.700                           | +80.300                          | +50.000                          | 620.000                     | TOTAAL UITGAVEN BET. PSY. SELECTIES          |

|  |   |                  |                 |                 |                   |  |
|--|---|------------------|-----------------|-----------------|-------------------|--|
|  | <b>TOTAL ACTIVITES EN<br/>SELF-SUPPORTING</b> | <b>9.261.100</b> | <b>+915.300</b> | <b>+292.700</b> | <b>10.469.100</b> | <b>TOTAAL SELF-SUPPORTING<br/>ACTIVITEITEN</b> |
|--|---|------------------|-----------------|-----------------|-------------------|--|

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

A. ACTIVITEITEN A FINANCIEMENT REGIONALA. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST

| ART.   | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                                    |
|--------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
|        |       | <u>FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE L'ORBEM</u>         |                                   |                                  |                                  |                             | <u>WERKINGSKOSTEN BGDA</u>                      |
| 940200 | 46.10 | Subvention de la Région - Div 13 (13.14.21.41.40) | 26.532.000                        | +178.000                         | +123.000                         | 26.833.000                  | Gewestelijke toelage - Afd. 13 (13.14.21.41.40) |
| 943000 | 39.10 | Autres subventions                                | 1.768.500                         | 0                                | -6.500                           | 1.762.000                   | Andere toelagen                                 |
|        | 39.10 | Fonds Social Européen                             | 1.686.000                         | 0                                | 0                                | 1.686.000                   | Europees Sociaal Fonds                          |
|        | 39.10 | Transfert FSE vers SRDU                           | 60.500                            | 0                                | 0                                | 60.500                      | Transfert ESF naar GESSO                        |
| 943100 | 39.10 | EURES   | 22.000                            | 0                                | -6.500                           | 15.500                      | EURES   |
| 941100 | 49.43 | Fonds d'impulsion                                 | P.M.                              | 0                                | 0                                | 0                           | Impulsifonds                                    |
| 950000 | 86.40 | Réserves T-Service Interim                        | 168.500                           | +127.200                         | +75.000                          | 370.700                     | Reserves T-Service Interim                      |
|        | 08.20 | Soldes reportés                                   | 0                                 | 0                                | 0                                | 0                           | Overgedragen saldo's                            |
|        | 08.20 | Appel au Fonds de réserve (bâtiment)              | 276.000                           | 0                                | 0                                | 276.000                     | Beroep op Reservefonds (gebouw)                 |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.      | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|-----------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|           |       | <u>Revenus</u>   | 2.538.300                         | -239.200                         | +55.700                          | 2.354.800                   | <u>Inkomsten</u>   |
| 971000    | 08.30 | . Revenus primes de travail - ACS  | 280.300                           | 0                                | +49.700                          | 330.000                     | . Inkomsten arbeidspremies - GECO's  |
| 970400    | 11.10 | . Remboursement des coûts salariaux<br>des membres du personnel détaché<br>dans un cabinet ministériel | 54.200                            | 0                                | +35.800                          | 90.000                      | . Terugbetaling van de loonkosten v/h<br>personeel gedetacheerd naar een<br>ministerieel kabinet |
| 971200    | 11.10 | . Récupération prime d'intégration PTP   | 45.000                            | 0                                | 0                                | 45.000                      | . Recuperatie integratiepremie DSP   |
| 971100    | 08.30 | . Prime employeur P.T.P.   | 155.000                           | 0                                | +45.000                          | 200.000                     | . Werkgeverspremie D.S.P.  |
| 970300    | 16.11 | . Revenus d'examens chauffeurs déçus   | PM                                | +30.000                          | 0                                | 30.000                      | . Inkomsten onderzoeken vervallen verklaarde chauffeurs  |
| 972000    | 26.10 | . Revenus provenant de placements<br>temporaires   | 724.000                           | -341.200                         | 0                                | 382.800                     | . Inkomsten tijdelijke beleggingen   |
| 973000    | 87.20 | . Remboursements prêts sociaux   | 12.400                            | 0                                | 0                                | 12.400                      | . Terugbetaling sociale leningen   |
| 970000    | 16.11 | . Facturations loc. com. et Maison d'enfants   | 588.600                           | +72.000                          | -120.000                         | 540.600                     | . Facturaties com. huurdens en Kinderdagverblijf   |
| 970100    | 12.11 | . Récupérations auprès d'autres<br>établissements  | 441.500                           | 0                                | 0                                | 441.500                     | . Terugvorderingen bij andere vestigingen  |
| 970200    | 12.11 | . Récupérations auprès des partenaires   | 212.500                           | 0                                | 0                                | 212.500                     | . Terugvorderingen bij partners  |
| 970800    | 16.00 | . Revenus études   | 0                                 | 0                                | +20.000                          | 20.000                      | . Inkomsten studies  |
| 979 + 980 | 16.10 | . Revenus divers   | 24.800                            | 0                                | +25.200                          | 50.000                      | . Diverse inkomsten  |
|           |       | TOT. POUR LES RECETTES<br>Frais de fonctionnement de l'ORBEM   | 31.283.300                        | +66.000                          | +247.200                         | 31.596.500                  | TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Werkingskosten van de BGDA   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.                       | ECE                     | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR       | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005               | OMSCHRIJVING  |
|----------------------------|-------------------------|---|---|----------------------------------|----------------------------------|---|---|
| 940200                     | 66.11                   | <u>AMORTISSEMENT BATIMENT</u><br>. Subventions régionales (13.14.23.61.41)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Amortissement bâtiment  | 2.191.000<br>2.191.000                  | 0<br>0                           | 0<br>0                           | 2.191.000<br>2.191.000                    | <u>AFLOSSING_GEBOUW</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.14.23.61.41)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Aflossing gebouw   |
| 940200<br>943000<br>950000 | 66.12<br>39.10<br>86.40 | <u>ACHATS DE BIENS MEUBLES CORPORELS</u><br>. Subventions régionales (13.14.24.61.41)<br>. F.S.E. (plates-formes)<br>. Réserves T-Service Interim (espace ressources)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Biens patrimoniaux | 383.000<br>10.000<br>287.000<br>680.000 | +10.000<br>0<br>0<br>+10.000     | +80.000<br>0<br>0<br>+80.000     | 473.000<br>10.000<br>287.000<br>770.000   | <u>AANKOOP VAN LICHAMELIJK ROERENDE GOEDEREN</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.14.24.61.41)<br>. E.S.F. (plateformes)<br>. Réserves T-Service Interim (espace ressources)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Vermogensgoederen |
| 943000<br>940200           | 39.10<br>46.10          | <u>CHEQUES ET PRIMES EN MATIERE DE TRANSITION,<br/>D'INSERTION ET DE FORMATION</u><br>. Intervention F.S.E.<br>. Subventions régionales (13.15.21.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Chèques et primes               | 154.600<br>2.567.000<br>2.721.600       | 0<br>0<br>0                      | 0<br>-650.000<br>-650.000        | 154.600<br>1.917.000<br>2.071.600         | <u>CHEQUES EN PRIMES M.B.T. BEROEPSOVERSTAP,<br/>INSCHAKELING EN OPLEIDING</u><br>. Tussenkomst E.S.F.<br>. Gewestelijke toelagen (13.15.21.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Chèques en primes                         |
| 943000<br>940200           | 39.10<br>46.10          | <u>PARTENARIAT EN MATIERE DE RECHERCHE<br/>ACTIVE D'EMPLOI</u><br>. Intervention F.S.E.<br>. Subventions régionales (13.16.21.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Partenariat en matière de recherche active d'emploi | 431.700<br>639.000<br>1.070.700         | 0<br>+258.000<br>+258.000        | 0<br>+462.000<br>+462.000        | 431.700<br>1.359.000<br>1.790.700         | <u>PARTNERSHIP INZAKE ACTIEF NAAR WERK<br/>ZOEKEN</u><br>. Tussenkomst E.S.F.<br>. Gewestelijke toelagen (13.16.21.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Partnership inzake actief naar werk zoeken                         |
| 940200<br>943000<br>941200 | 46.10<br>39.10<br>49.40 | <u>PARTENARIAT CRECHES</u><br>. Subventions régionales (13.16.23.41.40)<br>. Intervention F.S.E.<br>. ONAFSTS<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Partenariat crèches  | 687.000<br>247.100<br>0<br>934.100      | 0<br>0<br>0<br>0                 | 0<br>0<br>+99.000<br>+99.000     | 687.000<br>247.100<br>99.000<br>1.033.100 | <u>PARTNERSHIP KINDERDAGVERBLIJVEN</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.16.23.41.40)<br>. Tussenkomst E.S.F.<br>. RKW<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Partnership kinderdagverblijf  |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING  |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
|        |       | <u>PARTENARIAT EN MATIERE D'INSERTION SOCIO-<br/>PROFESSIONNELLE</u>               |                                   |                                  |                                  |                             | <u>PARTNERSHIP INZAKE SOCIO-PROFESSIONELE<br/>INSCHAKELING</u>                  |
| 94200  | 46.10 | . Subventions régionales (13.17.21.41.40)  | 3.924.000                         | +300.000                         | 0                                | 4.224.000                   | . Gewestelijke toelagen (13.17.21.41.40)  |
| 943000 | 39.10 | . Intervention F.S.E.  | 1.024.100                         | 0                                | 0                                | 1.024.100                   | . Tussenkomst E.S.F.  |
| 979100 | 16.12 | . Remboursements partenaires   | 0                                 | 0                                | +5.000                           | 5.000                       | . Terugbetalingen partners  |
|        |       | TOT. POUR LES RECETTES<br>Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle | 4.948.100                         | +300.000                         | +5.000                           | 5.253.100                   | TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Partnership inzake socio-professionele inschakeling |
|        |       | <u>ACCORD DU NON MARCHAND ORGANISMES d'ISP</u>                                     |                                   |                                  |                                  |                             | <u>AKKOORD NON PROFIT ORGANISMEN SPI</u>  |
| 940200 | 46.10 | . Subventions régionales (13.17.22.33.00)  | 2.042.000                         | 0                                | +500.000                         | 2.542.000                   | . Gewestelijke toelagen (13.17.22.33.00)  |
| 974300 | 16.12 | . Remboursements partenaires   | 0                                 | 0                                | +26.000                          | 26.000                      | . Terugbetalingen partners  |
|        |       | TOT. POUR LES RECETTES<br>Accord du non marchand organismes d'ISP                  | 2.042.000                         | 0                                | +526.000                         | 2.568.000                   | TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Akkoord non profit organismen SPI                   |
|        |       | <u>CENTRES DE REFERENCE ET FONDS SECTORIELS</u>                                    |                                   |                                  |                                  |                             | <u>REFERENTIECENTRA EN SECTORIELE FONDSSEN</u>                                  |
| 940200 | 46.10 | . Subventions régionales (13.19.21.61.40)  | 2.000.000                         | 0                                | 0                                | 2.000.000                   | . Gewestelijke toelagen (13.19.21.61.40)  |
|        |       | TOT. POUR LES RECETTES<br>Centres de référence et fonds sectoriels                 | 2.000.000                         | 0                                | 0                                | 2.000.000                   | TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Referentiecentra en sectoriele fondsen              |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.          | ECE            | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR            | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005      | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005                        | OMSCHRIJVING   |
|---------------|----------------|---|--|----------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| 940200        | 46.10          | <u>ACS DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES</u><br>. Subventions régionales (13.21.22.41.40)  | 16.732.000                                   | 0                                | 0                                     | 16.732.000   | <u>GECO's LOKALE OVERHEDEN</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.21.22.41.40)   |
| 943000        | 39.10          | . Intervention FSE<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>ACS dans les administrations locales  | 247.000<br>16.979.000                        | 0<br>0                           | 0<br>0                                | 247.000<br>16.979.000                              | . Tussenkomst ESF<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>GECO's lokale overheden   |
| 940200        | 46.10          | <u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL -<br/>REGIME GENERAL</u><br>. Subventions régionales (13.21.23.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Régime général  | 3.400.000<br>3.400.000                       | 0<br>0                           | +628.000<br>+628.000                  | 4.028.000<br>4.028.000                             | <u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW's -<br/>ALGEMEEN STELSEL</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.21.23.41.40)<br>TOT VOOR DE ONTVANGSTEN<br>GECO's bij andere instellingen en VZW's - Algemeen Stelsel   |
| 940200<br>974 | 46.10<br>16.12 | <u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL -<br/>PRIME MAJOREE</u><br>. Subventions régionales (13.21.24.41.40)<br>. Remboursements<br>. Facturations (Forem/Vdab)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Prime majorée | 117.094.000<br>0<br>4.500.000<br>121.594.000 | 0<br>0<br>0<br>0                 | -628.000<br>+150.000<br>0<br>-478.000 | 116.466.000<br>150.000<br>4.500.000<br>121.116.000 | <u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW's -<br/>VERHOOGDE PREMIE</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.21.24.41.40)<br>. Terugbetalingen<br>. Facturaties (Forem/Vdab)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>GECO's bij andere instellingen en VZW's - Verhoogde Premie |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

| ART.             | ECE            | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|------------------|----------------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 940200<br>943000 | 46.10<br>39.10 | <u>EMPLOI</u><br>. Subventions régionales (13.22.21.41.40)<br>. Intervention FSE (destinée au Ministère BXL-Capitale)<br>TOT. POUR LES RECETTES - Emploi | 0<br>37.600<br>37.600             | +50.000<br>0<br>+50.000          | +20.000<br>0<br>+20.000          | 70.000<br>37.600<br>107.600 | <u>WERKGELEGENHEID</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.22.21.41.40)<br>. Tussenkost ESF (bestemd voor Ministerie Brussels Gewest)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Werkgelegenheid |
| 940200           | 46.10          | <u>PROGRAMMES DE TRANSITION PROFESSIONNELLE</u><br>. Subventions régionales (13.23.21.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Programmes de transition prof. | 5.107.000<br>5.107.000            | 0<br>0                           | +325.000<br>+325.000             | 5.432.000<br>5.432.000      | <u>DOORSTROMINGSPROGRAMMA'S</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.23.21.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Doorstromingsprogramma's  |
| 940200           | 46.10          | <u>INITIATIVES TRANSVERSALES</u><br>. Subventions régionales (13.23.22.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Initiatives transversales                     | 992.000<br>992.000                | -50.000<br>-50.000               | -545.000<br>-545.000             | 397.000<br>397.000          | <u>TRANSVERSALE INITIATIEVEN</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.23.22.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Transversale initiatieven  |
|                  | 46.10          | <u>TITRES SERVICES</u><br>. Subventions régionales (13.24.21.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Titres services   | 500.000<br>500.000                | 0<br>0                           | +100.000<br>+100.000             | 600.000<br>600.000          | <u>DIENSTENCHEQUES</u><br>. Gewestelijke toelagen (13.24.21.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Dienstencheques  |
| 940100           | 46.10          | <u>PME</u><br>. Subventions régionales (11.21.25.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES - PME  | 2.628.000<br>2.628.000            | 0<br>0                           | +123.000<br>+123.000             | 2.751.000<br>2.751.000      | <u>KMO's</u><br>. Gewestelijke toelagen (11.21.25.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - KMO's   |
| 940100           | 46.10          | <u>TUTORAT EN ENTREPRISE</u><br>. Subvention régionales (11.21.26.41.40)<br>TOT. POUR LES RECETTES<br>Tutorat en entreprise                              | 50.000<br>50.000                  | 0<br>0                           | -50.000<br>-50.000               | 0<br>0                      | <u>VOOGDIJ IN ONDERNEMING</u><br>. Gewestelijke toelagen (11.21.26.41.40)<br>TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN<br>Voogdij in onderneming  |



OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|--------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 950100 | 46.10 | <u>SYNERGIE TRANSVERSALE POUR L'EMPLOI</u><br><u>(EX-PACTE TERRITORIAL)</u>                   | 77.900                            | -21.900                          | 0                                | 56.000                      | <u>TRANSVERSALE SYNERGIE VOOR DE TOWERKSTELLING</u><br><u>(EX-TERRITORIAAL PACT)</u> |
| 943000 | 39.10 | . Quote-part de l'ORBEM pour la synergie transversale pour l'emploi<br>. Cofinancement du FSE | 41.600                            | 0                                | 0                                | 41.600                      | . Aandeel afkomstig van BGDA voor de transversale synergie<br>. Cofinanciering ESF   |
|        |       | TOTAUX Rubrique SYNERGIE  | 119.500                           | -21.900                          | 0                                | 97.600                      | TOTALEN Rubriek SYNERGIE   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005     | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005            | OMSCHRIJVING   |
|--------|-------|--|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--|--|
|        |       | <u>LUTTE CONTRE LA DISCRIMINATION A L'EMBAUCHE</u>   |                                   |                                      |                                  |  | <u>STRIJD TEGEN DISCRIMINATIE BIJ AANWERVING</u>   |
| 950000 | 86.40 | . Réserves T. Service Intérim<br>. Projet PRIMO<br>. Projet EQUAL<br>. Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)  | P.M.<br>P.M.<br>200.000           | +123.900<br>+46.900<br>-5.900        | 0<br>0<br>0                      | 123.900<br>46.900<br>194.100           | . Reserves T. Service Interim<br>. Project PRIMO<br>. Project EQUAL<br>. Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)  |
| 950100 | 46.10 | . Quote-part de l'ORBEM<br>. Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)  | 0                                 | +228.900                             | 0                                | 228.900                                | . Aandeel van de BGDA<br>. Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)  |
| 943000 | 39.10 | . Cofinancement du FSE<br>. Projet PRIMO<br>. Projet EQUAL<br>. Initiative régionale (Obj. 3)<br>. Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)                          | P.M.<br>P.M.<br>38.200<br>P.M.    | +204.500<br>+48.500<br>0<br>+750.400 | 0<br>0<br>0<br>0                 | 204.500<br>48.500<br>38.200<br>750.400 | . Cofinanciering ESF<br>. Project PRIMO<br>. Project EQUAL<br>. Gewestelijk initiatief (Doelstelling 3)<br>. Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)                      |
| 940200 | 46.10 | . Subvention régionale (13.12.23.41.40)<br>. Initiative régionale (Obj. 3)<br>. Pacte Social<br>. Service Bruxellois aux Employeurs (Art. 6)<br>. Cellule transversale | 78.800<br>521.200<br>0<br>0       | -28.800<br>+28.800<br>0<br>0         | 0<br>-150.000<br>0<br>0          | 50.000<br>400.000<br>0<br>0            | . Gewestelijke toelage (13.12.23.41.40)<br>. Gewestelijk initiatief (Doelstelling 3)<br>. Sociaal Pact<br>. Brusselse Dienst Werkgevers (Art. 6)<br>. Transversale cel |
|        |       | TOTAUX Rubrique LUTTE  | 838.200                           | +1.397.200                           | -150.000                         | 2.085.400                              | TOTALEN Rubriek STRIID   |
|        |       | TOTAL POUR LES RECETTES DES ACTIVITES<br>A FINANCEMENT REGIONAL  | 200.116.100                       | +2.009.300                           | +742.200                         | 202.867.600                            | TOTAAL VOOR DE ONTVANGSTEN VAN DE ACTIVITEITEN<br>GEFINANCIERD DOOR HET GEWEST   |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

B. ACTIVITES A FINANCEMENT FEDERAL

B. ACTIVITEITEN GEFINANCIERD DOOR DE FEDERALE OVERHEID

| ART.   | ECE   | LIBELLES   | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|--------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 941000 | 46.12 | CONTRAT PROJET PROFESSIONNEL-volet fédéral<br>. Accord de Coopération avec l'autorité Fédérale | 2.097.200                         | 0                                | 0                                | 2.097.200                   | CONTRACT BEROEPSPROJECT-federaal luik<br>. Samenwerkingsakkoord met de Federale Overheid |
|        |       | TOTAUX Rubrique CPP-volet fédéral  | 2.097.200                         | 0                                | 0                                | 2.097.200                   | TOTALEN Rubriek CBP-federaal luik  |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                              |
|--------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---|
| 941400 | 49.40 | CONVENTION DE PREMIER EMPLOI<br><br>. Autorité fédérale | P.M.                              | +1.400.000                       | 0                                | 1.400.000                   | STARTBANENPLAN<br><br>. Federale overheid |
|        |       | TOTAUX Rubrique Convention de premier emploi            | 0                                 | +1.400.000                       | 0                                | 1.400.000                   | TOTALEN Rubriek Startbanenplan            |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

## C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING

## C. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                                     |
|--------|-------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|        |       | <u>T-SERVICE INTERIM</u>                          |                                   |                                  |                                  |                             | <u>T-SERVICE INTERIM</u>                         |
| 96     |       | <u>Interventions en provenance d'autres tiers</u> |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Tussenkomsten afkomstig van andere derden</u> |
| 960200 | 08.30 | Primes à l'emploi                                 | 1.000                             | +4.000                           | 0                                | 5.000                       | Tewerkstellingspremies                           |
| 97     |       | <u>Revenus</u>                                    |                                   |                                  |                                  |                             | <u>Inkomsten</u>                                 |
| 970    | 16.11 | Facturations                                      | 7.800.000                         | -300.000                         | 0                                | 7.500.000                   | Facturaties                                      |
| 972    | 16.11 | Intérêts et revenus analogues                     | 50.000                            | 0                                | 0                                | 50.000                      | Intresten en analoge opbrengsten                 |
| 974    | 16.11 | Récupérations                                     | 0                                 | 0                                | 0                                | 0                           | Terugvorderingen                                 |
| 979    | 16.11 | Revenus divers                                    | 10.000                            | +10.000                          | 0                                | 20.000                      | Diverse inkomsten                                |
|        |       | Sous-total travail temporaire                     | 7.861.000                         | -286.000                         | 0                                | 7.575.000                   | Subtotaal tijdelijke arbeid                      |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

| 7. RECETTES                     |  | 7. ONTVANGSTEN                  |          |         |           |   |
|---------------------------------|--|---------------------------------|----------|---------|-----------|---|
| C. ACTIVITES EN SELF-SUPPORTING |  | C. SELF-SUPPORTING ACTIVITEITEN |          |         |           |   |
| 970                             | <u>Revenus locatifs bâtiment CASERNE</u>             |                                 |          |         |           | <u>Huurinkomsten gebouw KAZERNE</u>               |
|                                 | . Loyer  | 119.300                         | 0        | +30.700 | 150.000   | . Huur  |
|                                 | . Charges  | 147.200                         | 0        | 0       | 147.200   | . Lasten  |
|                                 | Sous-total bâtiment Caserne                          | 266.500                         | 0        | +30.700 | 297.200   | Subtotaal gebouw Kazerne                          |
| 970                             | <u>Revenus locatifs bâtiment RUE VANDENBOOGAERDE</u> |                                 |          |         |           | <u>Huurinkomsten gebouw VANDENBOOGAERDESTRAAT</u> |
|                                 | . Loyer  | P.M.                            | 0        | 0       | 0         | . Huur  |
|                                 | . Charges  | P.M.                            | 0        | 0       | 0         | . Lasten  |
|                                 | Sous-total bâtiment rue Vandenboogaerde              | 0                               | 0        | 0       | 0         | Subtotaal gebouw Vandenboogaerdestraat            |
|                                 | TOTAUX Rubrique T-SERVICE INTERIM                    | 8.127.500                       | -286.000 | +30.700 | 7.872.200 | TOTALEN Rubriek T-SERVICE INTERIM                 |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

7. RECETTES

7. ONTVANGSTEN

| ART.   | ECE   | LIBELLES                            | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING                        |
|--------|-------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| 970700 | 16.11 | <u>OUTPLACEMENT</u><br>Facturations | 318.800                           | 0                                | -168.800                         | 150.000                     | <u>OUTPLACEMENT</u><br>Facturations |
|        |       | TOTAL Rubrique OUTPLACEMENT         | 318.800                           | 0                                | -168.800                         | 150.000                     | TOTAAL Rubriek OUTPLACEMENT         |

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 2005  
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 2005

## 7. RECETTES

## 7. ONTVANGSTEN

| ART.  | ECE            | LIBELLES  | INITIEEL<br>INITIAL<br>2005 - EUR | 1ste AANPAS<br>1er AJUST<br>2005 | 2de AANPAS<br>2ème AJUST<br>2005 | AANGEPAST<br>AJUSTE<br>2005 | OMSCHRIJVING   |
|---|----------------|---|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
| 970300  | 16.11<br>46.10 | AXIOS (sélections psychologiques payantes)<br>. Facturations<br>. Intervention provenant de l'Orbem | 220.000<br>0                      | 0<br>+350.000                    | +50.000<br>0                     | 270.000<br>350.000          | AXIOS (betalende psychologische selecties)<br>. Facturaties<br>. Tussenkomst vanwege de BGDA |
|   |                | TOTAL Rubrique AXIOS  | 220.000                           | +350.000                         | +50.000                          | 620.000                     | TOTAAL Rubriek AXIOS   |
| <b>TOTAL ACTIVITES EN<br/>SELF-SUPPORTING</b> |                |   | <b>8.666.300</b>                  | <b>+64.000</b>                   | <b>-88.100</b>                   | <b>8.642.200</b>            | <b>TOTAAL SELF-SUPPORTING<br/>ACTIVITEITEN</b>   |